

THE PROVINCE OF TRANSVAAL DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Official Gazette **Offisiële Koerant**

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXV.]

PRICE 5c.

PRETORIA, 15 MAY 1963.

PRYS 5c.

[No. 3032]

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 104 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1955, of the Town Council of Pietersburg was approved by Proclamation No. 24 of 1956, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1955, of the Town Council of Pietersburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pietersburg; this amendment is known as Pietersburg Town-planning Scheme No. 1/2.

Given under my Hand at Pretoria, on this Twenty-seventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/42/2.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

A. H. DU P. VAN WYK,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 285.] [1 May 1963.

WITBANK MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF
EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE
LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE,
1933.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Witbank has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any person interested within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/39.

12 3880117

No. 104 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1955, van die Stadsraad van Pietersburg by Proklamasie No. 24 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1955, van die Stadsraad van Pietersburg hierby gewysig word soos aangedui op die skema-klausules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pietersburg; hierdie wysiging staan bekend as Pietersburg-dorpsaanlegskema No. 1/2.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehoonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/42/2.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

A. H. DU P. VAN WYK,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 285.]

[1 Mei 1963.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—INTREKKING VAN
VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAAS-
LIKE - BESTUUR - BELASTINGORDONNANSIE,
1933.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Witbank 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die gebied in die bygaande Bylae omskryf.

Enige belanghebbende persoon is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan, in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenversoekskrif voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen die Raad se voorstel.

T.A.L.G. 3/2/39.

SCHEDULE.

WITBANK MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS IN RESPECT OF WHICH WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM RATING IS PROPOSED.

1. Portion of the Municipal Area bordered as follows:—

Commencing at the northern beacon of Portion 27 (Diagram S.G. No. A.7771/55) of the farm Driefontein No. 297—J.S.; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of said Portion 27 to the boundary of the farm Driefontein No. 297—J.S.; thence generally southwards along the eastern boundary of the said farm to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the south-eastern boundary of Portion 8 (Diagram S.G. No. A.4112/49) of the farm Schoongezicht No. 308—J.S., to its southern beacon; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the said Portion 8 and Portion 10 (Diagram S.G. No. A.6754/50) to the north-western beacon of the latter portion; thence north-westwards and generally northwards along the boundaries of and including the following properties: Portion 26 (Diagram S.G. No. A.7770/55) of the farm Driefontein No. 297—J.S., Ferrobank Township (General Plan S.G. No. A.1129/55) and Portion 24 (Diagram S.G. No. A.1261/55) of the farm Driefontein No. 297—J.S., to the northern beacon of Portion 27, the point of commencement.

2. Portion of the Municipal Area bordered as follows:—

Commencing at the north-western beacon of the farm Uitspan No. 293—J.S.; thence eastwards along the northern boundaries of the following properties: the said farm Uitspan No. 293—J.S., River View Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.984/39) and Portion 116 (Diagram S.G. No. A.325/43) of the farm Zeekoewater No. 311—J.S., to the north-eastern beacon of the latter Portion 116; thence generally south-westwards along the boundaries of the following properties: the said Portion 116, River View Agricultural Holdings, Portion N (Diagram S.G. No. A.812/32), Portion M (Diagram S.G. No. A.1014/28), Portion R (Diagram S.G. No. A.5258/37) and Portion P (Diagram S.G. No. A.2303/30) of the farm Zeekoewater No. 311—J.S., River View Agricultural Holdings, Portion 136 (Diagram S.G. No. A.5642/57) and the Remainder of the last mentioned farm to the most westerly beacon of Portion 134 (Diagram S.G. No. A.5003/56); thence south-eastwards and generally southwards along the boundaries of and including the following portions of the farm Zeekoewater: Remainder of Portion 13 of Portion C (Diagram S.G. No. A.1136/22), Portion d of Portion 13 of Portion C (Diagram S.G. No. A.4602/26), Portion a of Portion 13 of Portion C (Diagram S.G. No. A.4563/24), Portion 129 (Diagram S.G. No. A.4236/51), Portion f of Portion 13 of Portion C (Diagram S.G. No. A.4982/27), Portion c of Portion 13 of Portion C (Diagram S.G. No. A.2577/25), Portion 2 of Portion J (Diagram S.G. No. A.3144/22), Portion 123 (Diagram S.G. No. A.5884/45), Portion 1 of Portion J (Diagram S.G. No. A.3143/22) and Portion a of Portion 6 of Portion B (Diagram S.G. No. A.1617/23), to the south-eastern beacon of the last mentioned portion; thence generally westwards along the boundaries of and including the following portions of the said farm Zeekoewater No. 311—J.S.: The said Portion a of Portion 6 of Portion B (Diagram S.G. No. A.288/20), Portion b of Portion 6 of Portion B (Diagram S.G. No. A.1618/23), Portion 1 of Portion b of Portion 6 of Portion B (Diagram S.G. No. A.774/24), Portion 5 of Portion B (Diagram S.G. No. A.287/20), Portion a of Portion 5 of Portion B (Diagram S.G. No. A.1413/29), Portion 4 of Portion

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—OMSKRYWING VAN GEBIED TEN OPSIGTE WAARVAN INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BELASTING VOORGESTEL WORD.

1. Gedeelte van die munisipale gebied begrens as volg:—

Beginnende by die noordelike baken van Gedeelte 27 (Kaart L.G. No. A.7771/55) van die plaas Driefontein No. 297—J.S.; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Gedeelte 27 tot by die grens van die plaas Driefontein No. 297—J.S.; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die oostelike grens van genoemde plaas tot by sy suidoostelike baken; daarvandaan suidweswaarts langs die suidoostelike grens van Gedeelte 8 (Kaart L.G. No. A.4112/49) van die plaas Schoongezicht No. 308—J.S. tot by sy suidelike baken; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende genoemde Gedeelte 8 en Gedeelte 10 (Kaart L.G. No. A.6754/50) tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan noordweswaarts en algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme: Gedeelte 26 (Kaart L.G. No. A.7770/55) van die plaas Driefontein No. 297—J.S., Ferrobank Dorp (Algemene Plan L.G. No. A.1129/55), en Gedeelte 24 (Kaart L.G. No. A.1261/55) van die plaas Driefontein No. 297—J.S., tot by die noordelike baken van Gedeelte 27, die beginpunt.

2. Gedeelte van die munisipale gebied begrens as volg:—

Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Uitspan No. 293—J.S.; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grense van die volgende eiendomme: genoemde plaas Uitspan No. 293—J.S., River View Landbouhoewes (Algemene Plan L.G. No. A.984/39), en Gedeelte 116 (Kaart L.G. No. A.325/43) van die plaas Zeekoewater No. 311—J.S., tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde Gedeelte 116; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme: genoemde Gedeelte 116, River View Landbouhoewes, Gedeelte N (Kaart L.G. No. A.812/32), Gedeelte M (Kaart L.G. No. A.1014/28), Gedeelte R (Kaart L.G. No. A.5258/37) en Gedeelte P (Kaart L.G. No. A.2303/30) van die plaas Zeekoewater No. 311—J.S., River View Landbouhoewes, Gedeelte 136 (Kaart L.G. No. A.5642/57) en die Restant van die laasgenoemde plaas, tot by die mees westelike baken van Gedeelte 134 (Kaart L.G. No. A.5003/56); daarvandaan suidooswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende gedeeltes van die plaas Zeekoewater: Restant van Gedeelte 13 van Gedeelte C (Kaart L.G. No. A.1136/22), Gedeelte d van Gedeelte 13 van Gedeelte C (Kaart L.G. No. A.4602/26), Gedeelte a van Gedeelte 13 van Gedeelte C (Kaart L.G. No. A.4563/24), Gedeelte 129 (Kaart L.G. No. A.4236/51), Gedeelte f van Gedeelte 13 van Gedeelte C (Kaart L.G. No. A.4982/27), Gedeelte c van Gedeelte 13 van Gedeelte C (Kaart L.G. No. A.2577/25), Gedeelte 2 van Gedeelte J (Kaart L.G. No. A.3144/22), Gedeelte 123 (Kaart L.G. No. A.5884/45), Gedeelte 1 van Gedeelte J (Kaart L.G. No. A.3143/22) en Gedeelte a van Gedeelte 6 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.1617/23), tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende gedeeltes van genoemde plaas Zeekoewater No. 311—J.S.: Genoemde Gedeelte a van Gedeelte 6 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.288/20), Gedeelte b van Gedeelte 6 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.1618/23), Gedeelte 1 van Gedeelte b van Gedeelte 6 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.774/24), Gedeelte 5 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.287/20), Gedeelte a van Gedeelte 5 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.1413/29), Gedeelte 4 van

B (Diagram S.G. No. A.286/20), Portion 3 of Portion B (Diagram S.G. No. A.285/20), Portion a of Portion 3 of Portion B (Diagram S.G. No. A.4322/25), Portion 8 of Portion B (Diagram S.G. No. A.115/31) and Portion 7 of Portion B (Diagram S.G. No. A.114/31), to the south-western beacon of the last mentioned portion, on the eastern boundary of the farm Joubertsrust No. 310—J.S.; thence northwards, westwards, northwards and westwards along the boundaries of but excluding the last mentioned farm, to its north-western beacon; thence northwards along the western boundary of the farm Uitspan No. 293—J.S., to its north-western beacon, the point of commencement.

3. The following portions of the farm Blesboklaagte No. 296—J.S.:—

- Remainder of Portion 4 in extent 20 morgen (Diagram S.G. No. A.3317/11).
- Portion m of Portion 16 (Diagram S.G. No. A.1618/34).
- Portion h of Portion 16 (Diagram S.G. No. A.205/26).
- Portion n of Portion 16 (Diagram S.G. No. A.1619/34).

4. The following portions of the farm Leeupoort No. 283—J.S.:—

- Portion 27 (Diagram S.G. No. A.834/56).
- Remainder of Portion 26 in extent 124·6799 morgen (Diagram S.G. No. A.833/56).

Administrator's Notice No. 286.]

[1 May 1963.

MUNICIPALITY OF LEEUWDOORNSTAD.— PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Leeuwardoornstad has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section nine of the said Ordinance alter the boundaries of the Municipality of Leeuwardoornstad by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provinciale Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/91.

SCHEDULE

LEEUWDOORNSTAD MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS TO BE INCORPORATED.

1. Portion 52 (a portion of Portion 50 named Rochdale) of the farm Rietkuil No. 43—H.P., District Wolmaransstad, in extent 100·0000 morgen as represented by Diagram S.G. No. A.138/62.

2. An area in extent 35,706 Cape square feet situated on remaining extent of Portion 11 of Louwpan No. 41—H.P., District Wolmaransstad; commencing at the north-western corner of the area thence along the northern boundary for a distance of 194·6 Cape feet to the north-eastern corner; thence south-eastwards for a distance of 192·1 Cape feet to the south-western corner; thence for a distance of 218·7 Cape feet along the southern boundary of this portion, which is also the northern boundary of a road in favour of this portion to the north-western corner of the said road; thence northwards for a distance of 158·3 Cape feet to the point of commencement.

Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.286/20), Gedeelte 3 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.285/20), Gedeelte a van Gedeelte 3 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.4322/25), Gedeelte 8 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.115/31) en Gedeelte 7 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.114/31), tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte, op die oostelike grens van die plaas Joubertsrust No. 310—J.S.; daarvandaan noordwaarts, weswaarts, noordwaarts en weswaarts langs die grense van maar uitsluitende laasgenoemde plaas, tot by sy noordwestelike baken; daarvandaan noordwaarts langs die westelike grens van die plaas Uitspan No. 293—J.S., tot by sy noordwestelike baken, die beginpunt.

3. Die volgende gedeeltes van die plaas Blesboklaagte No. 296—J.S.:—

- Restant van Gedeelte 4 groot 20 morg (Kaart L.G. No. A.3317/11).
- Gedeelte m van Gedeelte 16 (Kaart L.G. No. A.1618/34).
- Gedeelte h van Gedeelte 16 (Kaart L.G. No. A.205/26).
- Gedeelte n van Gedeelte 16 (Kaart L.G. No. A.1619/34).

4. Die volgende gedeeltes van die plaas Leeupoort No. 283—J.S.:—

- Gedeelte 27 (Kaart L.G. No. A.834/56).
- Restant van Gedeelte 26 groot 124·6799 morg (Kaart L.G. No. A.833/56).

1-8-15

Administrateurskennisgewing No. 286.]

[1 Mei 1963.

MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSTAD.—VOOR- GESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Leeuwardoornstad 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Leeuwardoornstad verander deur die opneming daarin van die gebied wat in bygaande Bylae omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinciale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/91.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSTAD.—GEBIED E WAT INGELYP STAAN TE WORD.

1. Gedeelte 52 (n gedeelte van Gedeelte 50 genoem Rochdale) van die plaas Rietkuil No. 43—H.P., distrik Wolmaransstad, groot 100·0000 morg soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.138/62.

2. 'n Terrein groot 35,706 vierkante Kaapse voet op restant van Gedeelte 11 van Louwpan No. 41—H.P., distrik Wolmaransstad; begin by die noordwestelike hoek van die terrein en daarvandaan langs die noordelike grens daarvan vir 'n afstand van 194·6 Kaapse voet tot by die noordwestelike hoek, daarvandaan suidooswaarts vir 'n afstand van 192·1 Kaapse voet tot by die suidwestelike hoek; dan vir 'n afstand van 218·7 Kaapse voet langs die suidelike grens van hierdie gedeelte wat ook die noordelike grens vorm van 'n pad ten gunste van hierdie gedeelte, tot by die noordwestelike hoek van genoemde pad; daarvandaan noordwaarts vir 'n afstand van 158·3 Kaapse voet tot by die beginpunt.

3. An area in extent 52,579 Cape square feet situated on the remaining extent of Portion 11 of Louwpan No. 41—H.P., District Wolmaransstad; commencing at the north-eastern corner of an area on the remaining portion of Portion 11 of Louwpan, then eastwards for a distance of 212.0 Cape feet along the northern boundary of the area as the north-eastern corner thereof; thence along the south-western boundary of portion of Portion of Louwpan No. 41—H.P. for a distance of 258.5 Cape feet to the south-western corner thereof, continuing westwards for a distance of 287.3 Cape feet along the northern boundary of a road in favour of this portion to the south-eastern corner of the area on remaining portion of Portion 11 of Louwpan, mentioned in paragraph 2; thence northwards for a distance of 192.1 Cape feet to the point of commencement.

4. A right-of-way, 25 Cape feet wide, in extent approximately 30,600 square Cape feet, across remaining portion of Portion 11 of Louwpan No. 43—H.P. The northern boundary of the right-of-way, 25 Cape feet wide, is as follows:—

Commencing at the south-western corner of an area on remaining extent of Portion 11 of Louwpan No. 43—H.P. mentioned in paragraph 2 thence along the southern boundary of the above-mentioned area and the area on remaining portion of Portion 11 mentioned in paragraph 3 for a distance of 506.0 Cape feet to the south-western corner of portion of Portion of Louwpan No. 43—H.P.; thence along the southern boundary of the last-named portion for a distance of 720.6 Cape feet to the south-eastern corner thereof.

Administrator's Notice No. 299.]

[1 May 1963.]

MUNICIPALITY OF WHITE RIVER.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of White River has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section nine of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of White River by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any person or persons interested within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/74.

SCHEDULE.

WHITE RIVER MUNICIPALITY.—PROPOSED EXTENSION OF BOUNDARIES.

Portion 121 (a portion of Portion 64) of the farm Wit-rivier No. 64—J.U., in extent 10.5 morgen.

Administrator's Notice No. 307.]

[8 May 1963.]

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Brakpan has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (5) of section nine of the said Ordinance alter the boundaries of the Municipality of Brakpan by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

3. 'n Terrein groot 52,579 vierkante Kaapse voet op restant van Gedeelte 11 van Louwpan No. 41—H.P., distrik Wolmaransstad; begin by die noordoostelike hoek van 'n terrein op restant van Gedeelte 11 van Louwpan dan ooswaarts langs die noordelike grens van die terrein vir 'n afstand van 212.0 Kaapse voet tot by die noordoostelike hoek daarvan; daarvandaan vir 'n afstand van 258.5 Kaapse voet langs die suidwestelike grens van gedeelte van gedeelte van Louwpan No. 41—H.P. tot by die suidwestelike hoek daarvan, dan weswaarts vir 'n afstand van 287.3 Kaapse voet langs die noordelike grens van 'n pad ten gunste van hierdie gedeelte tot by die suid-oostelike hoek van 'n terrein op restant van Gedeelte 11 van Louwpan genoem in paragraaf 2; daarvandaan voorwaarts vir 'n afstand van 192.1 Kaapse voet tot by die beginpunt.

4. 'n Reg van oorweg, 25 Kaapse voet breed oor restant van Gedeelte 11 van Louwpan No. 43—H.P., groot omtrent 30,600 vierkante Kaapse voet. Die noordelike grens van die reg van oorweg, 25 Kaapse voet breed is soos volg:—

Begin by die suidwestelike hoek van 'n terrein oor restant van Gedeelte 11 van Louwpan No. 43—H.P., genoem in paragraaf 2 en daarvandaan vir 'n afstand van 506.0 Kaapse voet langs die suidelike grens van genoemde terrein en die terrein oor restant van Gedeelte 11 genoem in paragraaf 3 tot by die suidwestelike hoek van gedeelte van gedeelte van Louwpan No. 43—H.P. en daarvandaan vir 'n afstand van 720.6 Kaapse voet langs die suidelike grens van laasgenoemde gedeelte tot by die suidoostelike hoek daarvan.

1-8-15

Administrateurskennisgewing No. 299.]

[1 Mei 1963.]

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Witrivier 'n petisie by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uit te oefen en die grense van die Munisipaliteit Witrivier te verander deur die inlywing daarin van die gebied wat in bygaande Bylae omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie, voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/74.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—VOORGESTELDE UITBREIDING VAN GRENSE.

Gedeelte 121 (n gedeelte van Gedeelte 64) van die plaas Witrivier No. 64—J.U., groot 10.5 morg.

1-8-15

Administrateurskennisgewing No. 307.]

[8 Mei 1963.]

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (5) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Brakpan verander deur die opneming daarin van die gebied wat in bygaande Bylae omskryf word.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

It is further notified that mining operations are carried out in the said area and that any mining company carrying on such operations may act in terms of section *one hundred and one* within the said 30 days.

T.A.L.G. 3/2/9.

SCHEDULE.

BRAKPAN MUNICIPALITY.—AREA PROPOSED TO BE INCLUDED.

Portion 74 of the farm Rietfontein No. 128—I.R., in extent 1-6085 morgen as represented by Diagram S.G. No. A.418/61.

Administrator's Notice No. 309.]

[15 May 1963.

NIGEL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been made in terms of section *one hundred and sixty-three* of the Road Traffic Ordinance, 1957.

NIGEL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

Amend the Traffic By-laws of the Nigel Municipality, published under Administrator's Notice No. 592, dated the 19th September, 1928, as amended, by the deletion of section 45 of Chapter IIIA.

T.A.L.G. 5/98/23.

Administrator's Notice No. 310.]

[15 May 1963.

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO NATIVE ADMINISTRATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one*/sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO NATIVE ADMINISTRATION REGULATIONS.

Amend the Native Administration Regulations of the Krugersdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 134, dated the 19th February, 1958, as amended, by the addition of the following paragraph to the tariff in Schedule VII:—

"22. Visitor's Fees:

For periods of visiting of longer than 72 hours: R0.20 per month or part thereof."

T.A.L.G. 5/61/18.

Administrator's Notice No. 311.]

[15 May 1963.

ZEERUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

ZEERUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

Amend the Sanitary Tariff of the Zeerust Municipality, published under Administrator's Notice No. 317, dated

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

Dit word verder bekendgemaak dat mynwerkzaamhede uitgeoefen word in die genoemde gebied en dat enige mynmaatskappy wat sodanige werksaamhede uitoefen ingevolge artikel *honderd-en-een* kan optree binne die genoemde 30 dae.

T.A.L.G. 3/2/9.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—GEBIED INGELYF TE WORD.

Gedeelte 74 van die plaas Rietfontein No. 128—I.R., groot 1-6085 morg soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.418/61. 8-15-22

Administrateurskennisgewing No. 309.]

[15 Mei 1963.

MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat ingevolge artikel *honderd drie-en-sestig* van die Padverkeersordonnansie, 1957, opgestel is.

MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Nigel, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 592 van 19 September 1928, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 45 van Hoofstuk IIIA te skrap.

T.A.L.G. 5/98/23.

Administrateurskennisgewing No. 310.]

[15 Mei 1963.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN NATURELLEADMINISTRASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een*/subartikel (3) van artikel *honderd-vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN NATURELLE-ADMINISTRASIEREGULASIES.

Die Naturelle-administrasieregulasies van die Munisipaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 134 van 19 Februarie 1958, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die toevoeging van die volgende item by die tarief in Bylae VII:—

"22. Besoekersgeld:

Vir tydperke van besoeke van meer as 72 uur: R0.20 per maand of gedeelte van 'n maand."

T.A.L.G. 5/61/18.

Administrateurskennisgewing No. 311.]

[15 Mei 1963.

MUNISIPALITEIT ZEERUST.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT ZEERUST.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Sanitêre tarief van die Munisipaliteit Zeerust, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 317 van 12

the 12th July, 1933, as amended, by the deletion of subparagraph (c) of paragraph 1 and the substitution therefor of the following:—

“(c) For the Removal of Refuse.

	R c
(1) For the removal of household or domestic refuse, per dwelling:—	
(a) Twice weekly, per month	0 75
(b) Daily service, per month	1 50
(2) For the removal of refuse from business premises:—	
General dealers, grocers, butcheries, fresh produce dealers, garages, stores, theatres and places for entertainment, hairdressers, pharmacies, cobblers, electrical dealers.	
(a) Twice weekly, per month	1 50
(b) Daily service, per month	3 00
(3) For the removal of refuse from offices and professional rooms:—	
(a) Up to four rooms, twice weekly, per month	0 75
(b) More than four rooms, twice weekly, per month	3 00
(c) Daily up to four rooms, per month	1 50
(d) Daily, for more than four rooms, per month	6 00
(4) For the removal of refuse from cafés, restaurants and fishmongers:—	
(a) Twice weekly, per month	2 50
(b) Daily service, per month	5 00
(5) For the removal of refuse from hospitals and nursing homes:—	
(a) Twice weekly, per month	0 75
(b) Daily service, per month	1 50
(6) For the removal of refuse from boarding-houses and hotels:—	
(a) Twice weekly, per month	3 00
(b) Daily service, per month	6 00
(7) For the removal of refuse from flats:—	
(a) Twice weekly, per flat, per month ...	0 75
(b) Daily service, per flat, per month ...	1 50
(8) For the removal of refuse from bakeries:—	
(a) When coal is used in ovens, twice weekly, per month	4 00
(b) Where coal is used in ovens, daily, per month	8 00
(c) Where other types of fuel are used for ovens, twice weekly, per month ...	3 00
(d) Where other types of fuel are used for ovens, daily, per month	6 00
(9) For the removal of refuse from factories, gaol, mills and drycleaners:—	
(a) Twice weekly, per month	3 00
(b) Daily service, per month	6 00
(10) For the removal of refuse from compounds:—	
(a) For every 50 Bantu residents, twice weekly, per month	2 50
(b) For every 50 Bantu residents, daily, per month	5 00
(11) For the removal of refuse from schools:—	
(a) Up to 200 pupils, twice weekly, per month	1 00

Julie 1933, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subparagraaf (c) van paragraaf 1 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“(c) Verwydering van vullis.

	R c
(1) Vir die verwydering van huishoudelike vullis per woning:—	
(a) Twee keer per week, per maand	0 75
(b) Daaglikse diens, per maand	1 50
(2) Vir die verwydering van vullis van besigheidspersele:—	
Algemene handelaars, kruideniers, slaghuise, groente- en vrugtehandelaars, motorhandelaars, pakhuisse, bioskope en plekke van onthaal, haarkappers, apteke, skoenlappers, elektriese handelaars.	
(a) Twee maal per week, per maand ...	1 50
(b) Daaglikse diens, per maand	3 00
(3) Vir die verwydering van vullis van kantore en beroepsvertreke:—	
(a) Tot vier kamers, twee maal per week, per maand	0 75
(b) Meer as vier kamers, twee maal per week, per maand	3 00
(c) Daaglikse, tot vier kamers per maand ...	1 50
(d) Daaglikse, vir meer as vier kamers per maand	6 00
(4) Vir die verwydering van vullis van kafees, restaurants en vishandelaars:—	
(a) Twee maal per week, per maand ...	2 50
(b) Daaglikse diens, per maand	5 00
(5) Vir die verwydering van vullis van hospitale en verpleeginrigtings:—	
(a) Twee maal per week, per maand ...	0 75
(b) Daaglikse diens, per maand	1 50
(6) Vir die verwydering van vullis van losieshuise en hotelle:—	
(a) Twee maal per week, per maand	3 00
(b) Daaglikse, per maand	6 00
(7) Vir die verwydering van vullis van woonstelle:—	
(a) Twee maal per week, per woonstel per maand	0 75
(b) Daaglikse diens, per woonstel per maand	1 50
(8) Vir die verwydering van vullis van bakhuise:—	
(a) Waar steenkooloonde in gebruik is, twee maal per week, per maand ...	4 00
(b) Waar steenkooloonde in gebruik is, daaglikse, per maand	8 00
(c) Waar ander brandstof vir oonde gebruik word, twee maal per week, per maand	3 00
(d) Waar ander brandstof vir oonde gebruik word, daaglikse, per maand ...	6 00
(9) Vir die verwydering van vullis van fabriek, gevangenis, meulens en droogskoonmakers:—	
(a) Twee maal per week, per maand ...	3 00
(b) Daaglikse diens, per maand	6 00
(10) Vir die verwydering van vullis van kampings:—	
(a) Vir elke 50 Bantoe-inwoners, twee maal per week, per maand	2 50
(b) Vir elke 50 Bantoe-inwoners, daaglikse, per maand	5 00
(11) Vir die verwydering van vullis van skole:—	
(a) Tot 200 leerlinge, twee maal per week, per maand	1 00

	R c
(b) 201 to 400 pupils, twice weekly, per month	1 50
(c) 401 and more pupils, twice weekly, per month	2 50
(12) For the removal of refuse from hostels and boarding establishments:—	
(a) Up to 100 boarders, twice weekly, per month	4 00
(b) 101 to 200 boarders, twice weekly, per month	6 00
(c) 201 and more boarders, twice weekly, per month	8 00
(13) For the removal of garden refuse or other rubbish, per load	2 00."
T.A.L.G. 5/81/41.	

	R c
(b) 201 leerlinge tot 400, twee maal per week, per maand	1 50
(c) 401 en meer leerlinge, twee maal per week, per maand	2 50
(12) Vir die verwydering van vullis van kos-huise en losiesinrigtings:—	
(a) Tot 100 loseerders, twee maal per week, per maand	4 00
(b) 101 tot 200 loseerders, twee maal per week, per maand	6 00
(c) 201 of meer loseerders, twee maal per week, per maand	8 00
(13) Vir die verwydering van enige tuinvullis en ander afval, per vrag	2 00."
T.A.L.G. 5/81/41.	

Administrator's Notice No. 312.] [15 May 1963.
PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDES, DISTRICT OF PILGRIMS REST.

In view of an application having been made by the Secretary, Timbavati Private Nature Reserve, for the cancellation of the servitudes of outspan to which the following properties in the District of Pilgrims Rest are subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as amended:—

- (1) The remaining extent of the farm Peru No. 45—K.U., in extent 3,435 morgen 581 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 5,435 morgen 581 square roods.
- (2) The farm Sumatra No. 47—K.U., in extent 4,432 morgen 444 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 4,432 morgen 444 square roods.
- (3) The remaining extent of the farm Nederland No. 54—K.U., in extent 1,430-1933 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 5,430 morgen.
- (4) The remaining extent of the farm Ceylon No. 53—K.U., in extent 2,627-9103 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/150th of 5,255 morgen 486 square roods.
- (5) Portion 1, named Tahiti, of the farm Ceylon No. 53—K.U., in extent 2,627-8997 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/150th of 5,255 morgen 486 square roods.
- (6) Portion 2 of the farm Rothsay No. 68—K.U., in extent 1,348-0985 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/150th of 4,771 morgen 574 square roods.
- (7) Portion 3 of the farm Rothsay No. 68—K.U., in extent 923-8582 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/150th of 4,771 morgen 574 square roods.
- (8) Portion of the farm Addger No. 69—K.U., in extent 1,637-4024 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 3,754 morgen 599 square roods.
- (9) The remaining portion of the farm Joubertshoop No. 67—K.U., in extent 2,030-1803 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/150th of 5,409 morgen 360 square roods.
- (10) Portion 5 of Portion A of the farm Joubertshoop No. 67—K.U., in extent 1,031-8823 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/150th of 5,409 morgen 360 square roods.
- (11) Portion 1 of the farm Vlakgezig No. 75—K.U., in extent 2,017-0147 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/150th of 4,345-7467 morgen.
- (12) The remaining extent of the farm Vlakgezig No. 75—K.U., in extent 2,328-7320 morgen, subject to a servitude of outspan in extent 1/150th of 4,345-7467 morgen.

Administrateurskennigsewing No. 312.] [15 Mei 1963.
VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPAN-SERWITUTE, DISTRIK PILGRIMS REST.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die Sekretaris, Timbavati Privaat Natuurreservaat, vir die opheffing van die serwitute van uitspanning waaraan die volgende eiendomme in die distrik van Pilgrims Rest onderhewig is, is die Administrateurs voornemens om, ooreenkomstig artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos gewysig, op te tree:—

- (1) Die resterende gedeelte van die plaas Peru No. 45—K.U., groot 3,435 morg 581 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 5,435 morg 581 vierkante roede.
- (2) Die resterende gedeelte van die plaas Sumatra No. 47—K.U., groot 4,432 morg 444 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 4,432 morg 444 vierkante roede.
- (3) Die resterende gedeelte van die plaas Nederland No. 54—K.U., groot 1,430-1933 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning 1/75ste van 5,430 morg.
- (4) Die resterende gedeelte van die plaas Ceylon No. 53—K.U., groot 2,627-9103 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning 1/150ste van 5,255 morg 486 vierkante roede.
- (5) Gedeelte 1, genoem Tahiti, van die plaas Ceylon No. 53—K.U., groot 2,627-8997 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/150ste van 5,255 morg 486 vierkante roede.
- (6) Gedeelte 2 van die plaas Rothsay No. 68—K.U., groot 1,348-0985 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/150ste van 4,771 morg 574 vierkante roede.
- (7) Gedeelte 3 van die plaas Rothsay No. 68—K.U., groot 923-8582 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/150ste van 4,771 morg 574 vierkante roede.
- (8) Gedeelte van die plaas Addger No. 69—K.U., groot 1,637-4024 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 3,754 morg 599 vierkante roede.
- (9) Die resterende gedeeltes van die plaas Joubertshoop No. 67—K.U., groot 2,030-1803 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning 1/150ste van 5,409 morg 360 vierkante roede.
- (10) Gedeelte 5 van Gedeelte A van die plaas Joubertshoop No. 67—K.U., groot 1,031-8823 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/150ste van 5,409 morg 360 vierkante roede.
- (11) Gedeelte 1 van die plaas Vlakgezig No. 75—K.U., groot 2,017-0147 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/150ste van 4,345-7467 morg.
- (12) Die resterende gedeelte van die plaas Vlakgezig No. 75—K.U., groot 2,328-7320 morg, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/150ste van 4,345-7467 morg.

- (13) The farm Johnniesdale No. 76—K.U., in extent 3,680 morgen 201 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 3,680 morgen 201 square roods.
- (14) The farm Lilydale No. 89—K.U., in extent 4,576 morgen 138 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 4,576 morgen 138 square roods.
- (15) The remaining extent of the farm Kempiana No. 90—K.U., in extent 4,668 morgen 148 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 4,718 morgen 148 square roods.
- (16) The farm Birmingham No. 198—K.U., in extent 4,074 morgen 527 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 4,074 morgen 527 square roods.
- (17) The farm Morgenson No. 199—K.U., in extent 4,704 morgen 490 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 4,704 morgen 490 square roods.
- (18) The farm Springvalley No. 200—K.U., in extent 4,482 morgen 21 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 4,482 morgen 21 square roods.
- (19) The farm Albatross No. 201—K.U., in extent 4,704 morgen 247 square roods, subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 4,704 morgen 247 square roods.

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.
D.P. 04-043-37/3.

Administrator's Notice No. 313.]

[15 May 1963.]

DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM RHENOSTERHOEK No. 414, DISTRICT POTGIETERSRUS.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Rhenosterhoek No. 414, District Potgietersrus.

T.A.A. 10/1/83.

Administrator's Notice No. 314.]

[15 May 1963.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BOSCHHOEK No. 385—I.R., DISTRICT OF HEIDELBERG.

With reference to Administrator's Notice No. 44 of 23rd January, 1963, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section twenty-nine of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 021-023-23/24/B.7.

- (13) Die plaas Johnniesdale No. 76—K.U., groot 3,680 morg 201 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 3,680 morg 201 vierkante roede.
- (14) Die plaas Lilydale No. 89—K.U., groot 4,576 morg 138 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 4,576 morg 138 vierkante roede.
- (15) Die resterende gedeelte van die plaas Kempiana No. 90—K.U., groot 4,668 morg 148 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 4,718 morg 148 vierkante roede.
- (16) Die plaas Birmingham No. 198—K.U., groot 4,074 morg 527 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 4,074 morg 527 vierkante roede.
- (17) Die plaas Morgenson No. 199—K.U., groot 4,704 morg 490 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 4,704 morg 490 vierkante roede.
- (18) Die plaas Springvalley No. 200—K.U., groot 4,482 morg 21 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 4,482 morg 21 vierkante roede.
- (19) Die plaas Albatross No. 201—K.U., groot 4,704 morg 247 vierkante roede, onderhewig aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 4,704 morg 247 vierkante roede.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 04-043-37/3.

Administrateurskennisgewing No. 313.]

[15 Mei 1963.]

OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS RHENOSTERHOEK No. 414, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die Schutten Ordonnansie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Rhenosterhoek No. 414, distrik Potgietersrus.

T.A.A. 10/1/83.

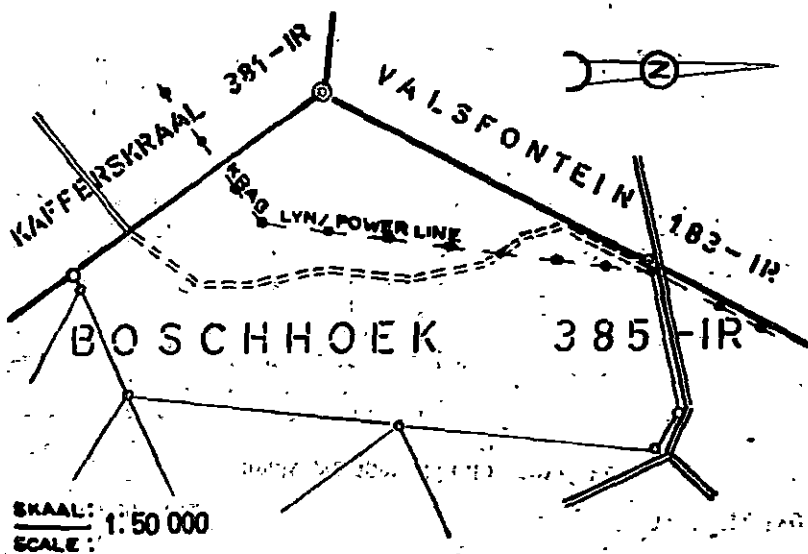
Administrateurskennisgewing No. 314.]

[15 Mei 1963.]

PADREELINGS OP DIE PLAAS BOSCHHOEK No. 385—I.R., DISTRIK HEIDELBERG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 44 van 23 Januarie 1963, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel nege-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 021-023-23/24/B.7.



D.P. 021-023-23/24/B.7

VERWYSING

REFERENCE

PAD GESLUIT

ROAD CLOSED

BESTAANDE PAAIE

EXISTING ROADS

Administrator's Notice No. 315.] [15 May 1963.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM OLIFANTS-
FONTEIN No. 410—J.R., DISTRICT KEMPTON-
PARK.

In view of an application having been made by Mr. A.M. Müller for the closing of a public road on the farm Olifantsfontein No. 410—J.R., District of Kemptonpark, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957, (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1001, Benoni, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 021-022-23/24/0-1.

Administrator's Notice No. 316.] [15 May 1963.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM VLAK-
PLAAS No. 317, REGISTRATION DIVISION
J.T., DISTRICT OF BELFAST.

In view of an application having been made by Mr. G. Wheeler for the closing of a public road on the farm Vlakplaas No. 317, Registration Division J.T., District of Belfast, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said ordinance it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 04-045-23/24/V-2.

Administrator's Notice No. 317.] [15 May 1963.
DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,
DISTRICT POTGIETERSRUS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potgietersrus, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that district road No. 2034 traversing the farms Eerste Rivier 232—M.R., Weltevreden 233—M.R., Glasgow 234—M.R., Dublin 230—M.R., Berlin 172—M.R., Rietfontein 173—M.R. and Tugela 171—M.R., district of Potgietersrus, shall be deviated and widened to 80 Cape feet as indicated on the sketch plan, subjoined hereto.

D.P. 03-033-23/17/40

Administrateurskennisgewing No. 315.] [15 Mei 1963.
PADREELINGS OP DIE PLAAS OLIFANTSFONTEIN
No. 410—J.R., DISTRIK KEMPTONPARK.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. A.M. Müller om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Olifantsfontein No. 410—J.R., distrik Kemptonpark is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1001, Benoni, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat, indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 021-022-23/24/0-1.

Administrateurskennisgewing No. 316.] [15 Mei 1963.
PADREELINGS OP DIE PLAAS VLAKPLAAS No.
317, REGISTRASIE-AFDELING J.T., DISTRIK
BELFAST.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. G. Wheeler om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Vlakplaas No. 317, Registrasie-afdeling J.T., distrik Belfast is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien.

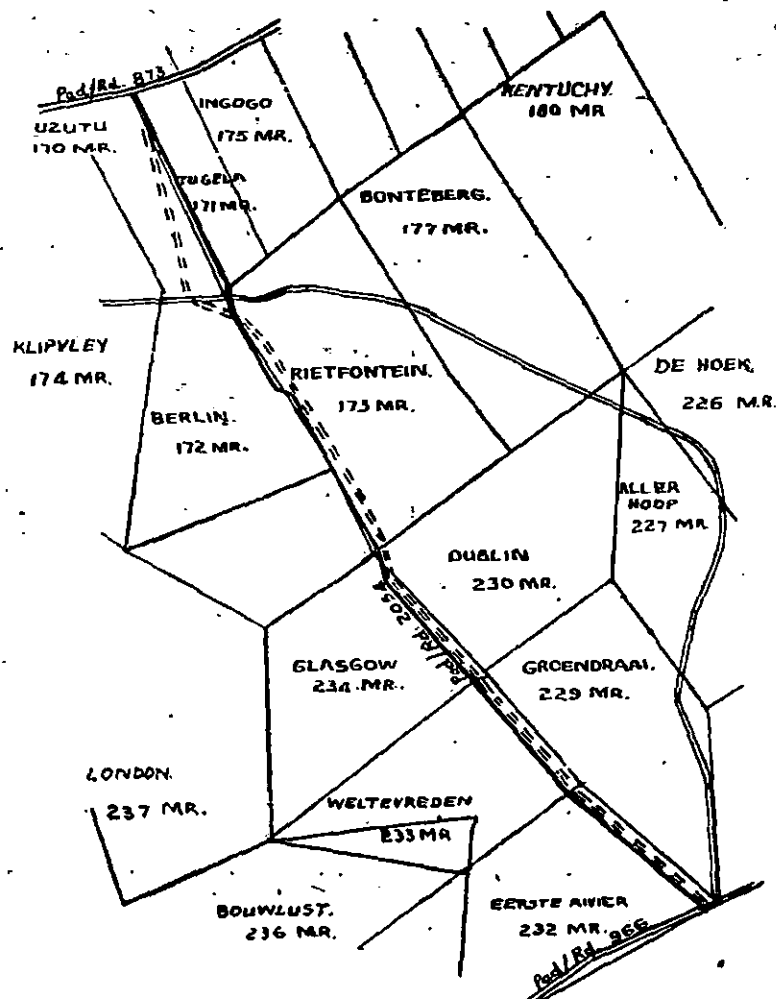
Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 04-045-23/24/V-2.

Administrateurskennisgewing No. 317.] [15 Mei 1963.
VERLEGGING EN VERBREIDING.—OPENBARE
PAD, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padsraad van Potgietersrus, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat distrikspad No. 2034 oor die plase Eerste Rivier 232—M.R., Weltevreden 233—M.R., Glasgow 234—M.R., Dublin 230—M.R., Berlin 172—M.R., Rietfontein 173—M.R. en Tugela 171—M.R., distrik Potgietersrus verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-033-23/17/40



D.P. 03-033-23/17/35

VERWYSING

BESTAANDE PAAIE

PAD GESLUIT

PAD GEOPEN EN VERBREED

REFERENCE

EXISTING ROADS

ROAD CLOSED

ROAD OPENED AND WIDEN

Administrator's Notice No. 318.]

[15 May 1963.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM LEMOEN-FONTEIN No. 387, REGISTRATION DIVISION J.P., DISTRICT OF RUSTENBURG.

In view of an application having been made by Mr. J. L. Zerwick for the deviation of a public road on the farm Lemoenfontein No. 387, Registration Division J.P., District of Rustenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2063, Rustenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 08-082Z-23/24/L/5.

Administrateurskennisgewing No. 318.]

[15 Mei 1963.]

PADREELINGS OP DIE PLAAS LEMOENFONTEIN No. 387, REGISTRASIE AFDELING J.P., DISTRIK RUSTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. L. Zerwick om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Lemoenfontein No. 387 Registrasie Afdeling J.P., distrik Rustenburg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampste, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansieword dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 08-082Z-23/24/L/5.

Administrator's Notice No. 319.]

[15 May 1963.]

**DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,
DISTRICT OF PRETORIA.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pretoria, that District Road No. 321 traversing the farms Garsfontein No. 374—J.R., Rietfontein No. 375—J.R. and Grootfontein No. 394—J.R., District of Pretoria, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-012-23/22/321.

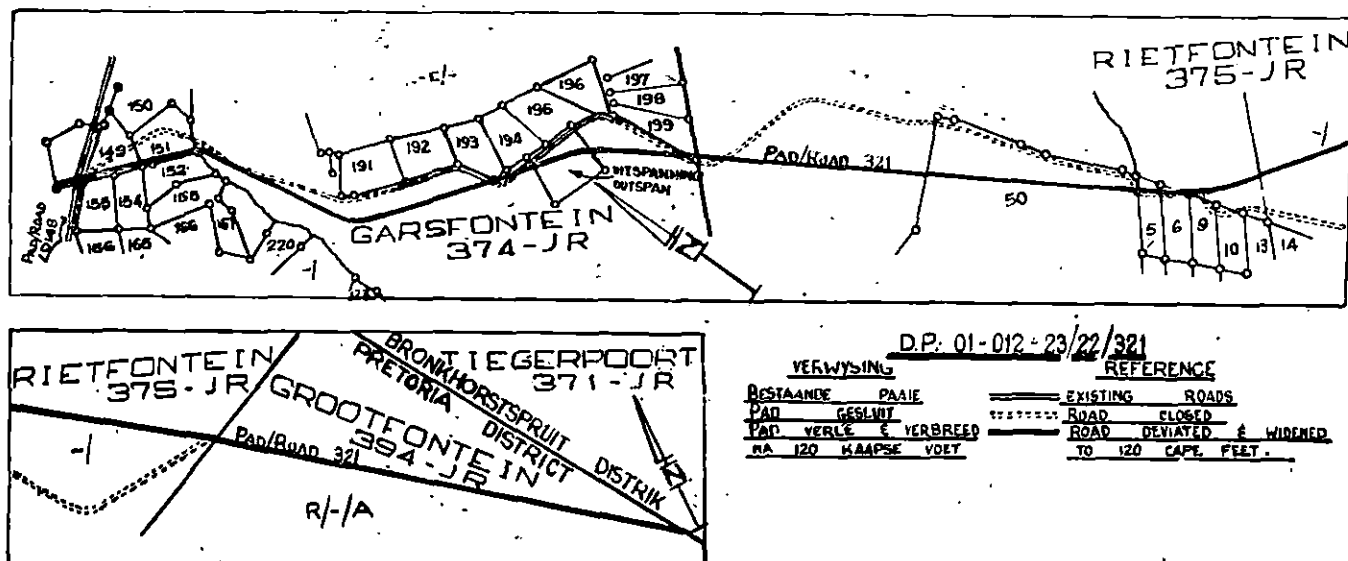
Administrateurskennisgewing No. 319.]

[15 Mei 1963.]

**VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE
PAD, DISTRIK PRETORIA.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pretoria, goedgekeur het dat Distrikspad No. 321 oor die plase Garsfontein No. 374—J.R., Rietfontein No. 375—J.R. en Grootfontein No. 394—J.R., distrik Pretorië, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé en verbreed word na 120 Kaapse voet soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 01-012-23/22/321.



Administrator's Notice No. 320.]

[15 May 1963.]

**CHRISTIANA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
UNIFORM LEAVE REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

**CHRISTIANA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM
LEAVE REGULATIONS.**

Amend the Uniform Leave Regulations as applicable to the Christiana Municipality, published under Administrator's Notice No. 553, dated the 26th July, 1950, as follows:—

- By amending section 9 as follows:—
 - Group A: By the deletion of the amount "£600" and the substitution therefor of the amount "R1,620".
 - Group B: By the deletion of the amounts "£300" "£600" and the substitution therefor of the amounts "R960" and "R1,620" respectively.
 - Group C: By the deletion of the amounts "£120" and "£300" and the substitution therefor of the amounts "R400" and "R960" respectively.
 - Group D: By the deletion of the amount "£120" and the substitution therefor of the amount "R400".
- By the deletion of the amount "£600" in sub-section (i) of section 10 (Group E) and the substitution therefor of the amount "R1,620".
- By the deletion of the amount "£300" in sub-section (ii) and sub-section (iii) of section 10 (Group E) and the substitution therefor of the amount "R960" respectively.

T.A.L.G. 5/54/12.

Administrateurskennisgewing No. 320.]

[15 Mei 1963.]

**MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.—WYSIGING VAN
EENVORMIGE VERLOFREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.—WYSIGING VAN
EENVORMIGE VERLOFREGULASIES.**

Die Eenvormige Verlofregulasies soos van toepassing op die Munisipaliteit Christiana, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 553 van 26 Julie 1950, word hierby as volg gewysig:—

- Deur die volgende wysigings in artikel 9 aan te bring:—
 - Groep A: Deur die bedrag „£600” te skrap en dit deur die bedrag „R1,620” te vervang.
 - Groep B: Deur die bedrae „£300” en „£600” te skrap en dit respektiewelik deur die bedrae „R960” en „R1,620” te vervang.
 - Groep C: Deur die bedrae „£120” en „£300” te skrap en dit respektiewelik deur die bedrae „R400” en „R960” te vervang.
 - Groep D: Deur die bedrag „£120” te skrap en dit deur die bedrag „R400” te vervang.
- Deur die bedrag „£600” in subartikel (i) van artikel 10 (Groep E), te skrap en dit deur die bedrag „R1,620” te vervang.
- Deur die bedrag „£300” in subartikel (ii) en subartikel (iii) van artikel 10 (Groep E) te skrap en dit respektiewelik deur die bedrag „R960” te vervang.

T.A.L.G. 5/54/12.

Administrator's Notice No. 321.]

[15 May 1963.]

DUIWELSKLOOF, NABOOMSPRUIT, NYLSTROOM, PIETERSBURG, POTGIETERSRUST AND TZANEEN MUNICIPALITIES AND THE HEALTH COMMITTEE OF MESSINA.—BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

The Administrator hereby, in terms of the provisions of section one hundred and one and sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws and regulations, which have been approved and made by him in terms of the provisions of section ninety-nine and paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six respectively of the said Ordinance:—

DUIWELSKLOOF, NABOOMSPRUIT, NYLSTROOM, PIETERSBURG, POTGIETERSRUST AND TZANEEN MUNICIPALITIES, AND THE HEALTH COMMITTEE OF MESSINA.—BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

Fees for Furnishing of Information.

Except where otherwise provided, every applicant for information from any of the Council's records, shall pay the fee prescribed in the Schedule, for any information furnished: Provided that information which is required by the Government of the Republic of South Africa, or any Provincial Administration or Local Authority, or by any person in respect of property registered in his name or by his duly authorised agent for the purpose of effecting payment of any rates or fees which might be due and payable, shall be given free of charge.

SCHEDULE.

	R c
1. For furnishing of name and address of person or description of property	0 20
2. For the inspection of any deed, document, diagram or any details relating thereto	0 20
3. For the supply of any certificate of valuation	0 20
4. For endorsement on "Declaration of Purchaser" forms	0 20
5. For written information: In addition to the fees under items (1) and (2) for every folio of 150 words or part thereof	0 25
6. For any continuous search for information:	
For the first hour	1 00
For every additional hour or part thereof	0 50
7. Voters' Roll—per ward	0 50

T.A.L.G. 5/40/24.

Administrator's Notice No. 322.]

[15 May 1963.]

DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM RIETGAT No. 15, DISTRIK BRITS.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Rietgat No. 15, Distrik Brits.

T.A.A. 10/1/91.

Administrateurskennisgewing No. 321.]

[15 Mei 1963.]

MUNISIPALITEITE DUIWELSKLOOF, NABOOMSPRUIT, NYLSTROOM, PIETERSBURG, POTGIETERSRUST EN TZANEEN, EN DIE GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.—VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN DIE VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge die bepalings van artikel honderd-en-een en subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge en regulasies wat deur hom ingevolge die bepalings van artikel nege-en-negentig en paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie onderskeidelik goedgekeur en gemaak is:—

MUNISIPALITEITE DUIWELSKLOOF, NABOOMSPRUIT, NYLSTROOM, PIETERSBURG, POTGIETERSRUST EN TZANEEN, EN DIE GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.—VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKAAT EN DIE VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Gelde vir die verskaffing van inligting.

Tensy andersins bepaal, moet iedere persoon wat inligting uit enige van die Raad se registers aanvra, die geld betaal, wat voorgeskryf word in die Bylae vir enige inligting wat verskaf word: Met dien verstande dat inligting wat verlang word deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika of enige Provinsiale Administrasie of Plaaslike Bestuur, of deur enige persoon ten aansien van eiendom op sy naam geregistreer of deur sy behoorlik gemagtigde agent vir die doel van betaling van enige belastinge of gelde wat verskuldig en betaalbaar is, kosteloos verstrek word.

BYLAE.

	R c
1. Verskaffing van naam en adres van persoon of beskrywing van eiendom	0 20
2. Inspeksie van enige akte, dokument, kaart of enige besonderhede in verband daarmee	0 20
3. Verskaffing van waarderingssertifikaat	0 20
4. Endossement op „Verklaring deur Koper”-vorme	0 20
5. Skriftelike inligting: Benewens die gelde kragtens items (1) en (2) vir iedere folio van 150 woorde of gedeelte daarvan	0 25
6. Voortdurende soek na inligting:	
Vir die eerste uur	1 00
Vir iedere bykomende uur of gedeelte daarvan	0 50
7. Kieserslyste—per wyk	0 50

T.A.L.G. 5/40/24.

Administrateurskennisgewing No. 322.]

[15 Mei 1963.]

OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS RIETGAT No. 15, DISTRIK BRITS.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die „Schutten Ordonnantie”, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Rietgat No. 15, Distrik Brits.

T.A.A. 10/1/91.

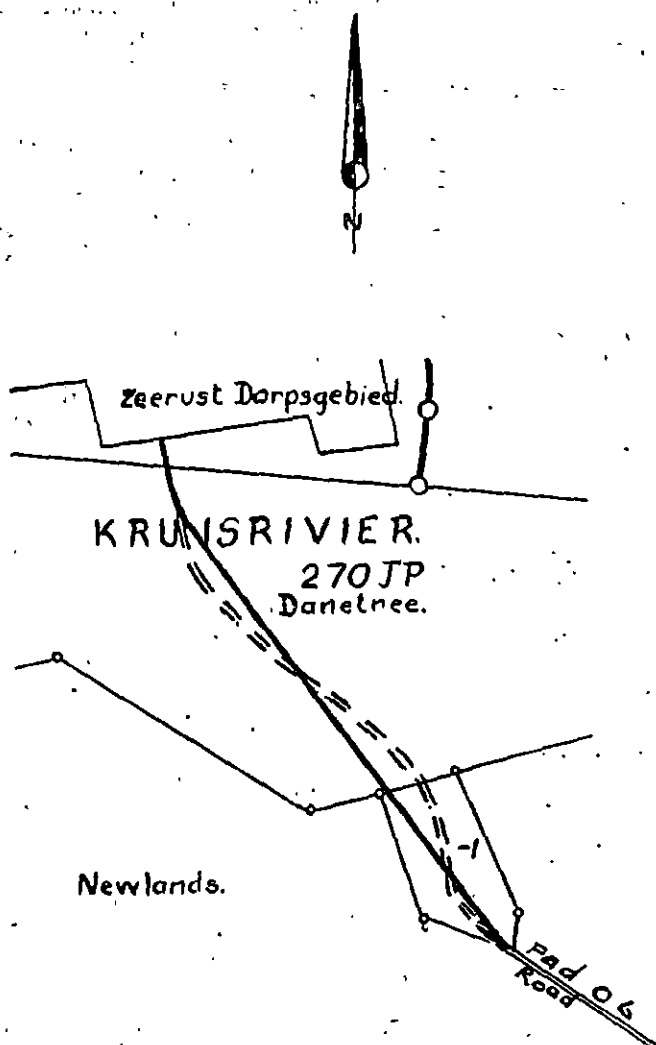
Administrator's Notice No. 323.]

[15 May 1963.]

**DEVIATION OF MAIN ROAD.—
DISTRICT OF MARICO.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Marico, that Main Road No. 06, traversing the farm Kruisrivier No. 270—J.P., District of Marico, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-083-23/22/06.



Administrateurskennisgewing No. 323.]

[15 Mei 1963.]

**VERLEGGING VAN GROOTPAD.—
DISTRIK MARICO.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Marico, goedgekeur het dat Grootpad No. 06, oor die plaas Kruisrivier No. 270—J.P., distrik Marico, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word.

D.P. 08-083-23/22/06.

DP-08-083-23/22/06.

VERWYSING: REFERENCE:

Pad Verlê - — Road deviated

Pad gesluit. === Road closed.

Bestoende paaie. — Existing roads.

Administrator's Notice No. 324.]

[15 May 1963.]

DEVIATION, WIDENING AND DECLARATION AS A FENCING ROAD.—DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Boards of Rustenburg and Zwartkops that Provincial Road No. P.20-3, traversing the farms Rietfontein No. 372—J.Q., Vlakfontein No. 373—J.Q., Vlakhoek No. 323—J.Q., Elandsfontein No. 366—J.Q., Koperfontein No. 364—J.Q., Middelfontein No. 361—J.Q., Roodekloof No. 326—J.Q., and Commissiesdrift No. 327—J.Q., District of Rustenburg, shall be deviated, widened and declared a fencing road in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five, section three and section seventy-seven (1) and (2) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-082-23/21/P.20-3.

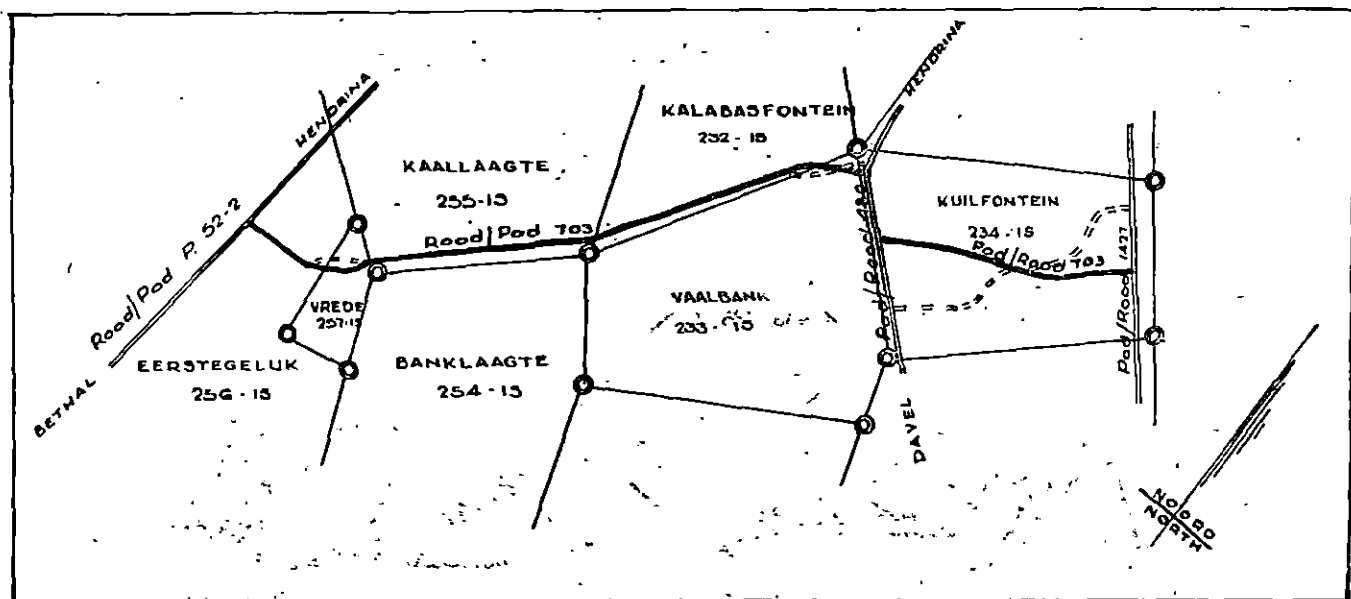
Administrateurskennisgewing No. 324.]

[15 Mei 1963.]

VERLEGGING, VERBREDING EN VERKLARING AS OMHEININGSPAD. — DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Rustenburg en Zwartkops, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.20-3 oor die plase Rietfontein No. 372—J.Q., Vlakfontein No. 373—J.Q., Vlakhoek No. 323—J.Q., Elandsfontein No. 366—J.Q., Koperfontein No. 364—J.Q., Middelfontein No. 361—J.Q., Roodekloof No. 326—J.Q. en Commissiesdrift No. 327—J.Q., distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf, artikel drie en artikel sewe-en-sewentig (1) en (2) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) verlê, verbreed en as omheiningspad verklaar word.

D.P. 08-082-23/21/P.20-3.



DP 051-056-23/22/703

VERWYSING

REFERENCE

Pad geopen en verbreed	—————	Road opened and widened
Pad gesluit	- - - - -	Road closed
Bestaande paaie	=====	Existing roads

Administratpr's Notice No. 326.]

[15 May 1963.

OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF PAARDEKOP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Paardekop, that a public road, 40 Cape feet wide, which traverses the farm Roodewal No. 102—H.S., District of Paardekop, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 051-055P-23/24/18/3.

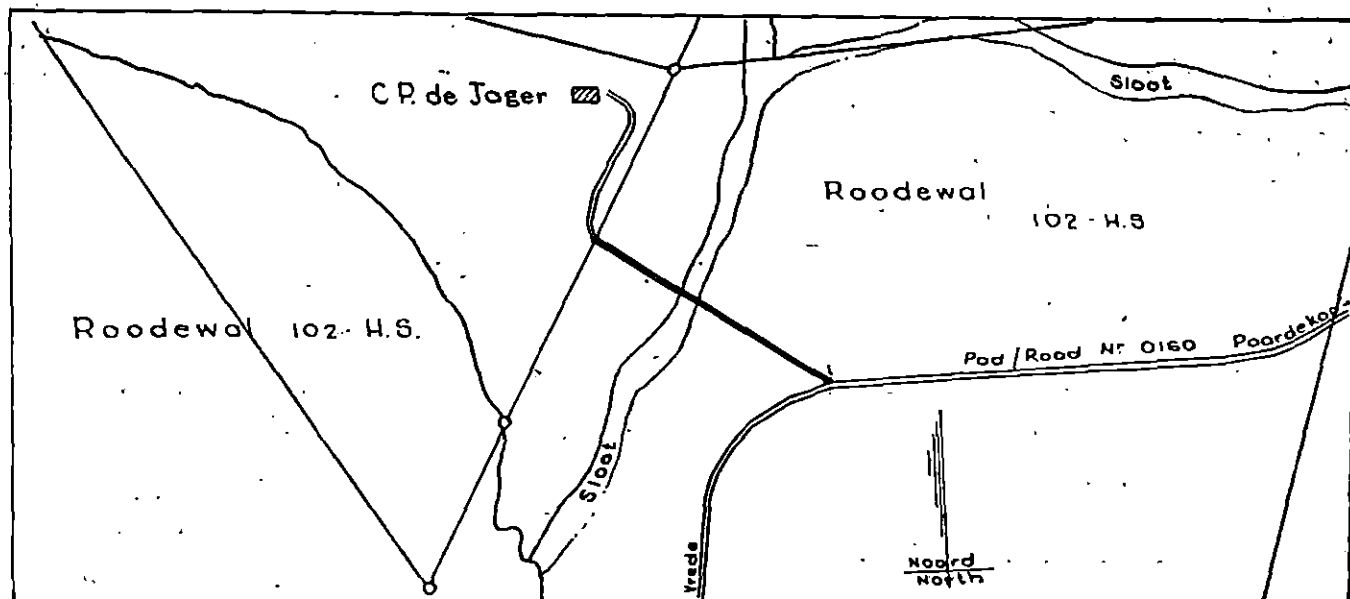
Administrateurskennisgewing No. 326.]

[15 Mei 1963.

OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK PAARDEKOP.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Paardekop goedgekeur het dat 'n openbare pad 40 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Roodewal No. 102—H.S., distrik Paardekop, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 051-055P-23/24/18/3.



D. P. 051-055P-23/24/18/3

VERWYSING

REFERENCE

Pad geopen	—————	Road opened
Bestaande paaie	=====	Existing roads

Administrator's Notice No. 327.]

[15 May 1963.]

The following Draft Ordinance is published for general information:—

ROAD TRAFFIC AMENDMENT DRAFT ORDINANCE.

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Road Traffic Ordinance, 1957.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 1 of Ordinance 18 of 1957, as amended by section 1 of Ordinance 26 of 1958, section 1 of Ordinance 35 of 1960 and section 1 of Ordinance 16 of 1961.

1. (1) Section one of the Road Traffic Ordinance, 1957 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the definition of "owner" of the following paragraph:

"(b) a person having possession of that vehicle by virtue of a hire-purchase or suspensive sale agreement, or by virtue of an agreement of hire providing for the hiring of such vehicle for a period of not less than twelve months, but shall not include the seller or lessor under any such agreement;"

(2) Where a motor vehicle is required to be registered by reason of a person becoming the owner thereof as a result of the amendment effected by sub-section (1), the registering authority concerned shall register such vehicle free of charge on production of such documents as the registering authority may require.

Amendment of section 56 of Ordinance 18 of 1957.

2. Section sixty-six of the principal Ordinance is hereby amended—

(a) by the deletion of paragraph (b) of sub-section (1), paragraph (c) thereof thus becoming paragraph (b); and

(b) by the insertion in sub-section (6) after the word "where" of the words "and by whom".

Amendment of the Second Schedule to Ordinance 18 of 1957, as amended by section 6 of Ordinance 26 of 1958, section 2 of Ordinance 29 of 1959, section 1 of Ordinance 28 of 1960, section 3 of Ordinance 7 of 1961 and section 7 of Ordinance 14 of 1962.

3. Item 3 of Part II of the Second Schedule to the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in the proviso thereto for the words "fifteen pounds." of the following expression:

"thirty rand: Provided further that in respect of a caravan which is not self-propelled, the licence fees shall not exceed nine rand."

Short title.

4. This Ordinance shall be called the Road Traffic Amendment Ordinance, 1963, and shall come into operation on the first day of January, 1964.

T.A.A. 3/1/53/15.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 68 OF 1963.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 4.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board

Administrateurskennisgewing-No. 327.]

[15 Mei 1963.]

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

ONTWERP-PADVERKEERSWYSIGINGS-ORDONNANSIE.

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Padverkeersordonnansie, 1957.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. (1) Artikel een van die Padverkeersordonnansie, 1957 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur paragraaf (b) van die woordomskrif van „eienaar” deur die volgende paragraaf te vervang:

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 18 van 1957, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 26 van 1958, artikel 1 van Ordonnansie 35 van 1960 en artikel 1 van Ordonnansie 16 van 1961.

„(b) iemand wat die voertuig kragtens 'n huurkoop-ooreenkoms of 'n ooreenkoms van opgeskorte verkoop in sy besit het, of kragtens 'n huurooreenkoms wat voorsiening maak vir die huur van sodanige voertuig vir 'n periode van minstens twaalf maande, maar nie die verkoper of verhuurder kragtens enige sodanige ooreenkoms nie;”

(2) Waar 'n motorvoertuig geregistreer moet word omdat 'n persoon die eienaar daarvan word as gevolg van die wysiging wat aangebring is by subartikel (1), moet die betrokke registrasie-owerheid sodanige voertuig kosteloos registreer by voorlegging van sodanige dokumente as wat die registrasie-owerheid vereis.

2. Artikel ses-en-sestig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

Wysiging van artikel 66 van Ordonnansie 18 van 1957.

(a) deur paragraaf (b) van subartikel (1) te skrap, terwyl paragraaf (c) daarvan dan paragraaf (b) word; en

(b) deur in subartikel (6) na die woord „waar” die woorde „en deur wie” in te voeg.

3. Item 3 van Deel II van die Tweede Bylae by die Hoofordonnansie word hierby gewysig in die voorbehoudsbepaling daarby die woorde „vyftien pond.” deur die volgende uitdrukking te vervang:

Wysiging van die Tweede Bylae by Ordonnansie 18 van 1957, soos gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 26 van 1958, artikel 2 van Ordonnansie 29 van 1959, artikel 1 van Ordonnansie 28 van 1960, artikel 3 van Ordonnansie 7 van 1961 en artikel 7 van Ordonnansie 14 van 1962.

„dertig rand: Voorts met dien verstande dat, ten opsigte van 'n woonwa wat nie selfaangedrewe is nie, is die lisensiegeld hoogstens nege rand.”

4. Hierdie Ordonnansie heet die Padverkeers-wysigingsordonnansie, 1963, en tree in werking op die eerste dag van Januarie 1964.

Kort titel.

T.A.A. 3/1/53/15.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 68 VAN 1963.

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 4.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die

has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

(a) By the rezoning of Portion 140 (a portion of portion of Portion 115) of the farm Hartebeesthoek No. 303—J.R., District of Pretoria, from "Agricultural" to "General Industrial".

(b) By the inclusion of the following farms and farm portions in the Pretoria Region Town-planning Scheme and the zoning thereof as "Agricultural":—

Klipfontein No. 268—J.R. (except Portions 84 to 90 and 136 to 140).

Strydfontein No. 306—J.R.

Strydfontein No. 307—J.R.

Vrede No. 304—J.R.

Portions 6, 7, 8 and Portion B of portion of Haakdoornboom No. 267—J.R.

(c) By the inclusion of the following farm portions in the Pretoria Region Town-planning Scheme and the zoning thereof as "General Industrial":—

Portions 84 to 90 and Portions 136 to 140 of the farm Klipfontein No. 268—J.R.

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning: Amending Scheme No. 4. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th June, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st May, 1963.

NOTICE No. 69 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HYDE PARK EXTENSION No. 36 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Magaret Roslyn Bloom for permission to layout a township on the farm Zandfontein No. 42, District of Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 36.

The proposed township is situated on the remainder of Holding No. 26, Hyde Park Agricultural Holdings, and south of and abuts Hyde Park Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard of or making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960; soos volg te wysig:—

(a) Deur die herindeling van Gedeelte 140 ('n gedeelte van Gedeelte 115) van die plaas Hartebeesthoek No. 303—J.R., distrik Pretoria, van „Landbou” na „Algemene Nywerheid”.

(b) Deur die insluiting van die volgende plase en plaasgedeeltes in die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema en die indeling daarvan as „Landbou”:—

Klipfontein No. 268—J.R. (met uitsondering van Gedeeltes 84 tot 90 en 136 tot 140).

Strydfontein No. 306—J.R.

Strydfontein No. 307—J.R.

Vrede No. 304—J.R.

Gedeeltes 6, 7, 8 en Gedeelte B van gedeelte van Haakdoornboom No. 267—J.R.

(c) Deur die insluiting van die volgende plaasgedeeltes in die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema en die indeling daarvan as „Algemene Nywerheid”:—

Gedeeltes 84 tot 90 en gedeeltes 136 tot 140 van die plaas Klipfontein No. 268—J.R.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 4 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van ontoerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 14 Junie 1963 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Mei 1963.

1-8-15

KENNISGEWING No. 69 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HYDE PARK UITBREIDING No. 36.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Magaret Roslyn Bloom aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 36.

Die voorgestelde dorp is geleë op die restant van Hoewe No. 26, Hyde Park Landbouhoeves, en ten suide van en grensend aan die dorp Hyde Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st May, 1963.

NOTICE No. 70 of 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CLUBVIEW EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Eiso Pieter Gerrit Jans for permission to layout a township on the farm Zwartkop No. 356, District of Pretoria, to be known as Clubview Extension No. 7.

The proposed township is situated west of and abuts Clubview Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st May, 1963.

NOTICE No. 71 of 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 1036 AND 1037, STRUBENVALE TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by BP. Southern Africa (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 1036 and 1037, Strubenvale Township, to permit the erven being used for a public garage excluding panel beating and spray painting.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Mei 1963.

1-8-15

KENNISGEWING No. 70 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CLUBVIEW UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Eiso Pieter Gerrit Jans aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zwartkop No. 356, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Clubview Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Clubview.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad; Kamer No. B221, Tweede Floor, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Mei 1963.

1-8-15

KENNISGEWING No. 71 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 1036 EN 1037, DORP STRUBENVALE.

Hierby word bekendgemaak dat BP. Southern Africa (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1036 en 1037, dorp Strubenvale, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir 'n publieke garage met die uitsluiting van duikuitklopwerk en sproeiverfwerk gebruik kan word.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th May, 1963.

NOTICE No. 72 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NORTHCLIFF EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Northwest Townships (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Waterval No. 211, District of Roodepoort, to be known as Northcliff Extension No. 7.

The proposed township is situated on a portion of Portion 139 of the farm Waterval No. 211 and east of and abuts proposed Northcliff Extension No. 6 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th May, 1963.

NOTICE No. 73 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTION 1 OF ERF No. 179, KEMPTON PARK TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Erasmia Frangakis in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Portion 1 of Erf No. 179, Kempton Park Township, to permit the erf being used

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Mei 1963.

8-15-22

KENNISGEWING No. 72 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NORTHCLIFF UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Northwest Townships (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Waterval No. 211, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Northcliff Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê op 'n gedeelte van Gedeelte 139 van die plaas Waterval No. 211 en oos van en grens aan die voorgestelde dorp Northcliff Uitbreiding No. 6.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Mei 1963.

8-15-22

KENNISGEWING No. 73 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN GEDEELTE 1 VAN ERF No. 179, DORP KEMPTON PARK.

Hierby word bekendgemaak dat Erasmia Frangakis ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeelte 1 van Erf No. 179, Dorp Kempton Park; ten einde dit

for the erection of dwelling-houses and residential buildings and with the special consent of the Town Council for places of public worship, places of instruction, social halls, institutions and special buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th May, 1963.

NOTICE No. 74 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF JINNAH PARK (INDIAN) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Warmbad Municipality for permission to lay out a township on the farm Roodepoort No. 467, District Warmbad, to be known as Jinnah Park.

The proposed township is situated approximately half a mile west of Warmbad Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th May, 1963.

NOTICE No. 75 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1051, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Colin Kidger Tucker on behalf of Albert Maurice Vermeer, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1051, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection of flats and parking garages.

moontlik te maak dat die erf gebruik kan word vir die oprigting van woonhuise, woongeboue en met die spesiale toestemming van die Stadsraad, plekke van openbare Godsdiensoefeninge, plekke van onderrig, gemeenskapsale, inrigtings en spesiale geboue.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 8 Mei 1963. 8-15-22

KENNISGEWING No. 74 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP JINNAH PARK (INDIËR).

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Warmbad Munisipaliteit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Roodepoort No. 467, distrik Warmbad, wat bekend sal wees as Jinnah Park.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n halfmyl wes van die dorp Warmbad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 8 Mei 1963. 8-15-22

KENNISGEWING No. 75 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF No. 1051, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Colin Kidger Tucker namens Albert Maurice Vermeer ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1051, Dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle en parkeergarages gebruik kan word.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th May, 1963.

NOTICE No. 76 of 1963.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/20.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the zoning of the following farms incorporated in the municipal area:—

Dwars-in-die-weg No. 137—I.R., Klipbult No. 134—I.R., Mapleton No. 135—I.R., portion of Vlakplaats No. 138—I.R., and portion of Roodekraal No. 133—I.R.; as undetermined; Portion 145, Vlakplaats No. 138—I.R. for a Bantu township; Portion 146, Vlakplaats No. 138—I.R. for a sewage works; and Portion 147, Vlakplaats No. 138—I.R. for municipal purposes.

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/20. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 21st June, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th May, 1963.

NOTICE No. 77 of 1963.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/27.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, by amending the zoning of Stands Nos. 2625 and 2627 (04 and 06 Prince's Avenue), Benoni Township, by withdrawing these stands from the provisions of proviso (iii) of clause 15 (a) of the Scheme in order that the stands may be used for industrial purposes with the consent of the Council.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Mei 1963.

8-15-22

KENNISGEWING No. 76 VAN 1963.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/20.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van die volgende plase wat in die munisipale gebied ingelyf is:—

Dwars-in-die-weg No. 137—I.R., Klipbult No. 134—I.R., Mapleton No. 135—I.R., gedeelte van Vlakplaats No. 138—I.R. en gedeelte van Roodekraal No. 133—I.R. vir onbepaalde doeleindes; Gedeelte 145, Vlakplaats No. 138—I.R. vir 'n Bantoedorps-gedeelte; Gedeelte 146, Vlakplaats No. 138—I.R. vir 'n rioolsuiweringswerke; en Gedeelte 147, Vlakplaats No. 138—I.R. vir munisipale doeleindes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No 1/20 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 21 Junie 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Mei 1963.

8-15-22

KENNISGEWING No. 77 VAN 1963.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/27.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 2625, en 2627 (Prinslaan 04 en 06), dorpsgebied Benoni, te verander deur hierdie standplase van die bepalings van voorbehoudsbepaling (iii) van klousule 15 (a) van die Skema te onttrek sodat die standplase vir nywerheidsdoeleindes gebruik kan word met die Raad se toestemming.

This amendment will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/27. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th June, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th May, 1963.

NOTICE No. 78 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NORTHCLIFF EXTENSION No. 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Northwest Townships (Proprietary), Limited, for permission to lay out a township on the farm Waterval No. 211, District Roodepoort, to be known as Northcliff Extension No. 8.

The proposed township is situated south of and abuts Northcliff Extension No. 2 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th May, 1963.

NOTICE No. 79 OF 1963.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 10.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria, has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended as follows:—

- (a) That Portion 341 of the farm Zandfontein No. 42 —I.R. at present zoned partly "Special" and partly "Special Residential" be rezoned "Special" to permit Drive-in activities to be conducted thereon subject to conditions imposed by the Local Authority.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/27 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 28 Junie 1963 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Mei 1963.

15-22-29

KENNISGEWING No. 78 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NORTHCLIFF UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Northwest Townships (Eiendoms), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Waterval No. 211, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Northcliff Uitbreiding No. 8.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Northcliff Uitbreiding No. 2.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria:

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Mei 1963.

15-22-29

KENNISGEWING No. 79 VAN 1963.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 10.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, soos volg te wysig:—

- (a) Dat Gedeelte 341 van die plaas Zandfontein No. 42 —I.R., tans gesoneer gedeeltelik „Spesiaal” en gedeeltelik „Spesiaal Woon” heringedeel word na „Spesiaal” om Inry-aktiwiteite toe te laat onderhewig aan voorwaardes opgelê deur die Plaaslike Bestuur.

(b) Item XXI in column 3 of Table D use Zone VI, of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme clauses, at present reading:—

“On Portion 284 of the farm Zandfontein No. 1:—

Drive-In Cinema, subject to conditions imposed by the Local Authority.”

be replaced by the following:—

“On Portion 341 of the farm Zandfontein No. 42—I.R. Drive-In Cinema, subject to conditions imposed by the Local Authority.”

(c) The density zoning of all erven in Kelvin Township, except for Erven Nos. 2, 48, 54, 55 and 74 to be amended from “1 dwelling per existing erf” to “1 dwelling per 20,000 square feet.”

(d) The following words be inserted in clause 19 (b) (iii) after the words “less than 110 Cape feet”:—

“provided further that in the case of Kelvin Township, the street frontage shall not be less than 80 Cape feet wide.”

provided that the following proviso be added to the scheme clauses of abovementioned Town-planning Scheme:—

“provided that the Local Authority shall only consent to the subdivision of land in the township of Kelvin if buildings to be erected on the land can be connected to a public sewer reticulation system or the sub-soil conditions of the subdivided portions are such that the Chief Medical Officer of Health of the Local Authority is satisfied that innocuous sub-surface disposal of all waste effluent can be effected on each subdivided portion.”

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 10. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria, and 261 Armadale House, Bree Street, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, that is on or before the 28th June, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th May, 1963.

NOTICE No. 80 OF 1963.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/19.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended as follows:—

- (1) Erven Nos. 187 and 188, Germiston West.—Amend the use zoning from “General Residential” to “Special Business”.
- (2) North Germiston Extension No. 1.—Include the township in the scheme and zone the erven in accordance with the Conditions of Establishment for the township.

(b) Dat item XXI in kolom 3 van Tabel D, gebruiksons VI van die skemaklousules van Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, wat tans soos volg lees:—

“On Portion 284 of the farm Zandfontein No. 1:—

Drive-In Cinema, subject to conditions imposed by the Local Authority.”

vervang word deur die volgende:—

“On Portion 341 of the farm Zandfontein No. 42—I.R. Drive-In Cinema, subject to conditions imposed by Local Authority.”

(c) Die digtheidsindeling van alle erwe in die dorp Kelvin behalwe Erwe Nos. 2, 48, 54, 55 en 74 word gewysig van „1 woonhuis per bestaande erf” na „1 woonhuis per 20,000 vierkante voet.”

(d) Die volgende woorde word ingevoeg in klousule 19 (b) (iii) na die woorde „less than 110 Cape feet”:—

„provided further that in the case of Kelvin Township, the street frontage shall not be less than 80 Cape feet wide.”

op voorwaarde dat die volgende voorbehoudsbepaling aan die skemaklousules toegevoeg word:—

„provided that the Local Authority shall only consent to the subdivision of land in the township of Kelvin if buildings to be erected on the land can be connected to a public sewer reticulation system or the sub-soil conditions of the subdivided portions are such that the Chief Medical Officer of Health of the Local Authority is satisfied that innocuous sub-surface disposal of all waste effluent can be effected on each subdivided portion.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 10 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, en Armadale Huis 261, Breestraat, Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 28 Junie 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Mei 1963.

15-22-29

KENNISGEWING No. 80 VAN 1963:

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/19.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945, soos volg te wysig:—

- (1) Erwe Nos. 187 en 188, Germiston-Wes.—Wysig die gebruiksindeeling van „Algemene woongebied” na „Spesiale besigheid”.
- (2) Germiston-Noord Uitbreiding No. 1.—Sluit die dorpsgebied by die skema in en deel die erwe volgens die Stigtingsvoorwaardes vir die dorp, in.

- (3) Erven Nos. 199 and 200, Germiston West.—Amend the height and coverage for both erven from "Zone 3" to "Zone 1" and the use zoning of Erf No. 199 from "General Residential" to "Special Business".
- (4) Erf No. 139, Germiston Extension No. 3.—Amend the use zoning from "General Residential" to "Special Business".
- (5) Erf No. 655, Primrose.—Amend the use zoning from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of residential buildings of all types.
- (6) The amendment of the scheme clauses in so far as it concerns to the above-mentioned portions, as well as Portion 1 of portion of the farm Driefontein No. 87.

This amendment will be known as Germiston Town planning Scheme No. 1/19. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th June, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th May, 1963.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.A. 337/63	Brushes, nail.....	24th May, 1963.
H.A. 338/63	Oxygen tents.....	24th May, 1963.
H.A. 339/63	Incubators for premature babies	24th May, 1963.
H.B. 294/63	Crockery.....	24th May, 1963.
T.O.D. 314/63	Material—tobralco, cotton and embroidery hessian	24th May, 1963.
T.O.D. 315/63	Press studs, tape measures, buttons and scissors	24th May, 1963.
T.O.D. 316/63	Lace, cotton tape and bias binding	24th May, 1963.
T.O.D. 317/63	Material—flannelette, cotton and felt.....	24th May, 1963.
T.O.D. 318/63	Material—cotton gingham.....	24th May, 1963.

- (3) Erwe Nos. 199 en 200, Germiston-Wes.—Wysig die hoogte en dekking vir albei erwe van „Streek 3” na „Streek 1” en die gebruiksindeling van Erf No. 199 van „Algemene woongebied” na „Spesiale besigheid”.
- (4) Erf No. 139, Germiston Uitbreiding No. 3.—Wysig die gebruiksindeling van „Algemene woongebied” na „Spesiale besigheid”.
- (5) Erf No. 655, Primrose.—Wysig die gebruiksindeling van „Spesiale woongebied” na „Spesiale” om die oprigting van alle soorte „Woongeboue” toe te laat.
- (6) Die wysiging van die skemaklausules vir sover dit betrekking het op die bogemelde gedeeltes, sowel as Gedeelte 1 van gedeelte van die plaas Driefontein No. 87.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/19 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 28 Junie 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Mei 1963.

15-22-29

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koerte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.A. 337/63	Naelborsels.....	24 Mei 1963.
H.A. 338/63	Suurstoftente.....	24 Mei 1963.
H.A. 339/63	Broeikaste vir ontydige babas....	24 Mei 1963.
H.B. 294/63	Breekgoed.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 314/63	Materiaal—tobralco, katoen en borduurgoiingsak	24 Mei 1963.
T.O.D. 315/63	Drukknoppe, meetbande, knope en skere	24 Mei 1963.
T.O.D. 316/63	Kant, katoenband en skuinsband	24 Mei 1963.
T.O.D. 317/63	Materiaal—flanel, katoen en vilt	24 Mei 1963.
T.O.D. 318/63	Materiaal—katoen, geruit.....	24 Mei 1963.

Tender No.	Article.	Closing Date.
T.O.D. 319/67	Material, longcloth, holland and calico	24th May, 1963.
T.O.D. 320/63	Needles—crewel, knitting and sewing	24th May, 1963.
T.O.D. 321/63	Cotton, embroidery.....	24th May, 1963.
T.O.D. 322/63	Wool—embroidery and knitting..	24th May, 1963.
T.O.D. 323/63	Rulers.....	24th May, 1963.
T.O.D. 324/63	Material—plastic, curtain and curtain net	24th May, 1963.
T.O.D. 325/63	Towels.....	24th May, 1963.
T.O.D. 326/63	Toilet paper.....	24th May, 1963.
T.O.D. 327/67	Cloths and serviettes.....	24th May, 1963.
T.O.D. 328/63	Dust coats and matrons' uniforms	24th May, 1963.
T.O.D. 329/63	Jackets and trousers, waiters....	24th May, 1963.
T.O.D. 330/63	Overalls.....	24th May, 1963.
T.O.D. 331/63	Sheets and pillow slips.....	24th May, 1963.
T.O.D. 332/63	Counterpanes.....	24th May, 1963.
T.O.D. 333/67	Blankets.....	24th May, 1963.
H.C. 335/63	Counterpanes, cotton, white 72 in. by 90 in.	24th May, 1963.
H.C. 336/63	Plastic traycloths.....	24th May, 1963.
P.F.T. 345/63	Dog and wheel tax badges.....	7th June, 1963.
P.F.T. 346/63	Two ton platform truck.....	7th June, 1963.
R.F.T. 347/63	Precision tray apparatus for the testing of bitumen distributors	24th May, 1963.
H.B. 352/63	Laundry automatic towel folder and pillow slip press of the automatic twin press type	24th May, 1963.
H.A. 355/63	Tablets and capsules.....	24th May, 1963.
P.F.T. 344/63	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	24th May, 1963.
H.B. 353/63	Supply and delivery of printed labels	14th June, 1963.
H.B. 354/63	Powder envelopes (dispensary)....	14th June, 1963.
H.B. 370/63	Universal milling machine.....	14th June, 1963.
H.D. 371/63	Leather for orthopaedic purposes: Group I	24th May, 1963.
H.D. 372/63	Leather for orthopaedic purposes: Group II	14th June, 1963.
H.B. 373/63	Autoclave, steam heated.....	14th June, 1963.
T.E.D. 382/63	Towelling, roller.....	14th June, 1963.
T.E.D. 383/63	Cloth, scouring.....	14th June, 1963.
T.E.D. 384/63	Cloths, polishing, yellow.....	14th June, 1963.
T.E.D. 388/63	Lockers, wardrobe, steel, single...	14th June, 1963.
R.F.T. 400/63	Scrapers (self-propelled).....	14th June, 1963.
R.F.T. 401/63	Wheeled tractors.....	14th June, 1963.
H.D. 386/63	South Rand Hospital laundering service	14th June, 1963.
H.D. 387/63	Klerksdorp Hospital laundering service	14th June, 1963.
H.D. 385/63	Purchase and removal of kitchen refuse from various provincial hospitals	14th June, 1963.
H.A. 402/63	Equipment for Cardiac Clinic: Pretoria Hospital	14th June, 1963.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board,
Administrator's Office,
Pretoria.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
T.O.D. 319/63	Materiaal—fynlinne, graslinne en kaliko	24 Mei 1963.
T.O.D. 320/63	Naalde—borduur, brei en naai...	24 Mei 1963.
T.O.D. 321/63	Borduurgare.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 322/63	Wol—borduur en brei.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 323/63	Liniale.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 324/63	Materiaal—plasties, gordyn- en gordynnet	24 Mei 1963.
T.O.D. 325/63	Handdoeke.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 326/63	Toiletpapier.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 327/63	Tafeldoeke en servette.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 328/63	Stofjasse en matrone-uniforms...	24 Mei 1963.
T.O.D. 329/63	Baadjies en broeke, kelniers.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 330/63	Oorpakke.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 331/63	Lakens en kussingslope.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 332/63	Dekens.....	24 Mei 1963.
T.O.D. 333/63	Komberse.....	24 Mei 1963.
H.C. 335/63	Dekens, katoen, wit, 72 dm. by 90 dm.	24 Mei 1963.
H.C. 336/63	Plastiese skinkbordlappe.....	24 Mei 1963.
P.F.T. 345/63	Honde- en wielbelastingplaatjies..	7 Junie 1963.
P.F.T. 346/63	Twee-tonplaatbakvragmotor.....	7 Junie 1963.
R.F.T. 347/63	Fynbak-apparaat vir die toets van bitumendistribueerders	24 Mei 1963.
H.B. 352/63	Wassefyselhanddoekvouer en kussingsloppers van die outomatiese dubbelpertipe	24 Mei 1963.
H.A. 355/63	Tablette en kapsules.....	24 Mei 1963.
P.F.T. 344/63	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	24 Mei 1963.
H.B. 353/63	Lewering en aflewering van gedrukte etikette	14 Junie 1963.
H.B. 354/63	Poekerkoevert—apteek.....	14 Junie 1963.
H.B. 370/63	Universele Freemasjien.....	14 Junie 1963.
H.D. 371/63	Leer vir ortopediese doeleindes: Groep I	24 Mei 1963.
H.D. 372/63	Leer vir ortopediese doeleindes: Groep II	14 Junie 1963.
H.B. 373/63	Stoomdrukkeketel.....	14 Junie 1963.
T.E.D. 382/63	Handdoekmateriaal, rol.....	14 Junie 1963.
T.E.D. 383/63	Skroplap.....	14 Junie 1963.
T.E.D. 384/63	Stoffappe, katoen, geel.....	14 Junie 1963.
T.E.D. 388/63	Hangkaste, enkel, staal.....	14 Junie 1963.
R.F.T. 400/63	Skroppe (selfgedrewe).....	14 Junie 1963.
R.F.T. 401/63	Wieltrekkers.....	14 Junie 1963.
H.D. 386/63	Suid-Rand-hospitaal-wassery-dienste	14 Junie 1963.
H.D. 387/63	Klerksdorp-hospitaal-wassery-dienste	14 Junie 1963.
H.D. 385/63	Koop en verwydering van kombuisafval van verskeie provinsiale hospitale	14 Junie 1963.
H.A. 402/63	Toegusting vir hartkliniek: Pretoria-hospitaal	14 Junie 1963.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad,
Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Kommando: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 1st May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 17th May.
Hoërskool Die Burger: Renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1st May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
Vereenigingse Kleurlingskool: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1st May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
Rosebank School: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1st May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
Heidelberg College of Education, Men's hostel: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1st May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
Laerskool Jan Celliers: Fencing and water supply	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1st May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
Athlone Boys' High School: Tiling and painting of swimming bath	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1st May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
Ventersdorpse Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1st May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	17th May.
Barbertonse Laerskool: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	8th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th June.
Delvillese Laerskool: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	8th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th June.
Menloparkse Laerskool: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	8th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th June.
Melkriviersse Laerskool: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	8th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th June.
Loskopdam Public Resort: Water supply scheme comprising supply and installation of pumping equipment, chemical apparatus and water reticulation and construction of purification works and reinforced concrete reservoir. (An Engineer will meet intending tenderers at the Office at 10 a.m. on Wednesday, 24th May, 1963, to conduct them on inspection of the site. The Engineer will not be available later or at any other times for inspection visits, and intending tenderers are, therefore, requested to be present on the date mentioned above.)	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	8th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th June.
Dawnview High School: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	8th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st June.
*Middelburgse Hoërskool: Erection of hostel	Tender forms, drawings and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	15th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st June.
*Valhalla Primary School: Erection	Tender forms, drawings and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	15th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st June.
*Florida Primary School: Erection	Tender forms, drawings and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	15th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st June.
*Marble Hallse Laerskool: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	15th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th June.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Wolmaransstad Hospital: Steam boiler plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 15th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 21st June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.
No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-validated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
Laerskool Kommando: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1 Mei 1963.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei 1963.
Hoërskool Die Burger: Opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
Vereenigingse Kleurlingskool: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
Rosebank School: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
Heidelbergse Onderwyskolle, Manskoshuis: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
Laerskool Jan Celliers: Omheining en watervoorsiening	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
Athlone Boys' High School: Teël en verf van swembad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
Ventersdorpse Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	17 Mei.
Barbertonse Laerskool: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	8 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Junie.
Delvillese Laerskool: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	8 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Junie.
Menloparkse Laerskool: Oprigting van saal	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	8 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Junie.
Melkriviersse Laerskool: Oprigting	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	8 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Junie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Loskopdamse Openbare Oord: Watervoorsienings- skema bestaande uit ver- skaffing en installering van pomptoerusting, chemiese apparaat en waternetwerk en bou van watersuiwerings- werke en gewapende beton- reservoir. (n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 24 Mei 1963, om 10 vm. by die Kantoor ont- moet, om saam met hulle die terrein te besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander of latere geleentheid vir besigtigingsdoeleindes be- skikbaar wees nie, en voor- nemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 8 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 7 Junie.
Dawnview High School: Op- rigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	8 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Junie.
*Middelburgse Hoërskool: Oprigting van koshuys	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	15 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Junie.
*Valhalla Primary School: Oprigting	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	15 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Junie.
*Florida Primary School: Oprigting	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	15 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Junie.
*Marble Hallse Laerskool: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	15 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Junie.
*Wolmaransstadse hospitaal: Stoomketelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	15 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4; of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

X. K. 110. (H. 3381.) Piet Mbongo (N.I.N. 1011277). (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)

Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1958)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1958).

Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.

(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

X. K. 148. (H. 4737.) Vincent C. da Silva. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) (Motor car to be purchased/Motor moet nog aangekoop word.)

Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.

Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.

(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikaat word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X K. 146. (H. 5459.) Annah Mtinkulu. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (motor car, 1957)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (motor, 1957).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 129. (H. 3080.) David Masoane. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 123. (H. 4049.) Joe Radebe. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 134. (H. 4764.) Ernest Ndlovu (N.I.N. 924315). (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 131. (H. 5454.) Ben Moremi. (Springs.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1947).
Z (1) Within the Magisterial District of Springs/Binne die Landdrosdistrik Springs.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 132. (H. 5453.) Johan Louis Booysen. (Carletonville.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y European taxi passengers (Chevrolet, 1959)/Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1959).
Z (1) Within a radius of 30 miles from Carletonville Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Carletonville-poskantoor.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 128. (H. 5452.) Johannes Sithole (N.I.N. 3824965). (Germiston.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1955)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1955).
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrosdistrik Germiston.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 145. (H. 4169.) Abram Soko (N.I.N. 236665). (Edenvale.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Plymouth)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth).
Z (1) Within a radius of 10 miles from Edenvale Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Edenvale-poskantoor.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 118. (H. 5450.) Fanie Mnguni (N.I.N. 1032760). (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1956)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1956).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 111. (H. 548.) Solomon Nhlapo. (Heidelberg.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1960)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1960).
Z (1) Within the Magisterial District of Heidelberg/Binne die Landdrosdistrik Heidelberg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 136. (H. 5300.) Johannes Mdakani (N.I.N. 1187198). (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 133. (H. 5140.) Richard Mhlango (N.I.N. 715551). (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Dodge, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1948).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 140. (H. 5456.) Florence Shibe. (Benoni.) (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 141. (H. 5457.) Isaac Nteoo. (Edenvale.) (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within a radius of 10 miles from Edenvale Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Edenvale-poskantoor.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 137. (H. 5455.) Johannes Mkhalelu (N.I.N. 1473028). Tembisa Location/-lokasie. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z From Tembisa Location to Kempton Park/Van Tembisa-lokasie na Kempton Park.
- X M. 123. (A. 12428.) Shell South Africa (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y Gas-operated stoves, geysers and refrigerators for sale for delivery to dealers and customers (one motor car)/Gaswerkende stowe, water-verwarmers en yskasie te koop vir aflewering aan handelaars en klante (een motorkar).
Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X M. 154. (A. 8749.) C. J. van Rooyen. (Piet Retief.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragmotor).
Z Within a radius of 30 miles from Piet Retief Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Piet Retief-poskantoor (pro forma).
- X M. 159. (A. 12324.) S. J. J. van der Merwe. (Geylingstad.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 25 miles from Greylingstad Post Office/Binne 'n omtrek van 25 myl van Greylingstad-poskantoor.
(2) Household removals (pro forma) (one lorry)/Huisstrekke (pro forma) (een vragmotor).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Greylingstad Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Greylingstad-poskantoor.
- X M. 125. (A. 6673.) F. J. Hyman. (Alberton.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area and the Magisterial Districts of Vereeniging and Vanderbijlpark/Binne die Randse Karweigebied en die Landdrosdistrikte Vereeniging en Vanderbijlpark.
(2) Household removals/Huisstrekke.
Z (2) Within a radius of 150 miles from Alberton Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 150 myl van Alberton-poskantoor (pro forma).
Y (3) Glass fibre covered pipes on behalf of S.A. Pipe & Co. (two horses, two trailers and one lorry)/Glasvesel bedekte pype ten behoeve van S.A. Pipe en Kie. (twee perde, twee sleepwaens en een vragmotor).
Z (3) From factory of S.A. Pipe & Co. to building or construction sites within a radius of 150 miles from Alberton Post Office/Van fabriek van S.A. Pipe en Kie. na bou- of konstruksieterreine binne 'n omtrek van 150 myl van Alberton-poskantoor.
- X M. 134. (A. 12919.) W. H. Pretorius. (Vereeniging.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, all classes/exclusively on behalf of Sand Distributors (Pty.), Ltd. (one lorry)/Goedere, alle soorte uitsluitlik ten behoeve van Sand Distributors (Edms.), Bpk. (een vragmotor).
Z Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor (pro forma).
- X M. 136. (A. 12865.) Johannes F. du Toit. (Kliprivier.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Sand, stone, ground and face bricks/Sand, klip, grond en sierstene.
Z (1) Within a radius of 50 miles from Kliprivier Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 50 myl van Kliprivier-poskantoor (pro forma).
Y (2) Fuel for road-building purposes (two lorries)/Brandstof vir padmaak of boïdoelëindes (twee vragmotors).
Z (2) Within a radius of 50 miles from Kliprivier Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 50 myl van Kliprivier-poskantoor (pro forma).

- X M. 137. (A. 12866.) P. J. Leach. (Kliprivier.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Sand, stone, ground and face bricks/*Sand, klip, grond-en sierstene.*
 Z (1) Within a radius of 50 miles from Kliprivier Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Kliprivier-poskantoor* (*pro forma*).
 Y (2) Fuel for road-making or building purposes (one lorry)/*Brandstof vir padmaak- of boudoeleindes (een vragmotor).*
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Kliprivier Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Kliprivier-poskantoor* (*pro forma*).
- X M. 166 (A. 23.) S.A.R./S.A.S. (Johannesburg.) (Additional route/Bykomende roete.)
 Y Non-European passengers and their personal luggage (one bus and one luggage trailer)/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus en een bagasiewa).*
 Z Between Johannesburg and Apel: Additional connection route between Johannesburg and Pretoria via Modderfontein and Tembisa. Diagrammatical plan of route as follows/*Tussen Johannesburg en Apel: Bykomende verbindingsroete tussen Johannesburg en Pretoria oor Modderfontein en Tembisa. Diagrammatiese plan soos volg:—*
 — Johannesburg Station/-stasie.
 4.8 Turn right out Louis Botha Avenue and follow the Edenvale-Kempton Park Road/*Draai regs uit Louis Bothalaan en volg die Edenvale-Kemptonpark-pad.*
 8.8 Edenvale Hospital/-hospitaal.
 12.8 Modderfontein Compound/*kampong.*
 15.0 Isando Cross Road/*kruispad.*
 15.9 Turn left to Tembisa/*Draai links na Tembisa.*
 19.4 Leballo.
 22.8 Road to Tembisa Station. Turn left out/*Pad na Tembisa-stasie. Draai-links uit.*
 23.4 Tembisa Station/-stasie.
 24.0 Junction/*Aansluiting.*
 30.1 Turn left under the rail with Babsfontein Road/*Draai links onder die spoor deur met Babsfontein-pad.*
 30.8 Joint to Germiston-Pretoria Road/*Shuit aan by Germiston-Pretoria-pad.*
 45.8 Pretoria Station/-stasie.
- X M. 144. (A. 12926.) Johannes Molisana (52877). (Germiston.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Dry cleaning goods exclusively on behalf of Quality Dry Cleaners and Christelio Ventures (Pty.), Ltd. (one L.D.V.)/*Droogskoonmaak goedere uitsluitlik ten behoeve van „Quality Droogskoonmakers en Christelio Ventures (Pty.), Ltd.” (een L.A.W.).*
 Z Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrosdistrik Germiston.*
- X M. 147. (A. 6001.) Ross Transport (Pty.), Ltd. (Germiston.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing approved authority (one tractor)/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging (een trekker).*
 Z As per existing approved authority/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.*
- X M. 148. (A. 9781.) J. C. Nel. (Morgenzon.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Fresh cream (one lorry)/*Vars room (een vragmotor).*
 Z Within a radius of 60 miles from Ermelo Post Office/*Binne 'n omtrek van 60 myl van Ermelo-poskantoor.*
- X M. 145. (A. 9681.) Teddy Zaki. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.*
 Y (3) Municipal employees (two trucks)/*Munisipale werknemers (twee trokke).*
 Z (3) Within the Johannesburg Municipal Areas/*Binne die Johannesburg Munisipale Gebiede.*
- X M. 142. (A. 8182.) Edward C. Visagie. (Springs.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing approved authority (one lorry)/*Soos bestaande goedgekeurde magtiging (een vragmotor).*
 Z As per existing approved authority/*Soos bestaande goedgekeurde magtiging.*
- X M. 143. (A. 6869.) Selection Cartage (Pty.), Ltd. (Springs.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing approved authority, CB. (one pantechnicon)/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging, CB. (een meubelwa).*
 Z As per existing approved authority, CB./*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging, CB.*
- X M. 126. (A. 12631.) Isadore Evans. (Krugersdorp.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
 Z (2) Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika.*
 Y (3) Furniture (one pantechnicon)/*Meubels (een meubelwa).*
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor* (*pro forma*).
- X M. 128. (A. 10619.) Joseph Auby. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y As per existing approved authority (six trucks)/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging (ses trokke).*
 Z As per existing approved authority/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.*
- X M. 141. (A. 12923.) P. A. Muller. (Elsburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes exclusively on behalf of Clayville Foundaries, Ltd. (one tipper lorry)/*Goedere, alle soorte uitsluitlik ten behoeve van Clayville Foundaries, Bpk. (een wipbak-vragmotor).*
 Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*
- X M. 138. (A. 12920.) Francesco Busellu. (Nigel.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one tipper truck)/*Goedere, alle soorte (een wipbak-trok).*
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 140. (A. 12921.) P. D. Niemandt. (Germiston.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Road-building material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*) (*een vragmotor*).
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X M. 156. (A. 10526.) Petrus Zwane (1036547). (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Vegetables and fruit (one truck)/*Groente en vrugte (een trok).*
 Z From Johannesburg Market to points within the Bantu Areas of Johannesburg/*Van Johannesburg-mark na punte binne die Bantoegebiede van Johannesburg.*
- X M. 107. (A. 23.) S.A.R./S.A.S. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y As per existing approved authority (two buses, one lorry, one luggage trailer and two coal tankers)/*Soos bestaande goedgekeurde magtiging (twee busse, een vragmotor, een bagasiewa en twee kooltenkers).*
 Z As per existing approved authority/*Soos bestaande goedgekeurde magtiging.*
- X M. 132. (A. 12677.) M. C. Goussard. (Eloff.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Eloff Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Eloff-poskantoor.*
 Y (3) Furniture/*Meubels.*
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Eloff Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Eloff-poskantoor* (*pro forma*).
 Y (4) Furniture/*Meubels.*
 Z (4) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*
 Y (5) Own goods (one lorry)/*Eie goedere (een vragmotor).*
 Z (5) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*
- X M. 171. (A. 8884.) W. L. Pretorius. (Boksburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing approved authority on Certificate C. 106070 (one trailer)/*Soos bestaande goedgekeurde magtiging op Sertifikaat C. 106070 (een sleepwa).*
 Z As per existing approved authority on Certificate C. 106070/*Soos bestaande goedgekeurde magtiging op Sertifikaat C. 106070.*

- X M. 151. (A. 4242.) Putco. (Johannesburg.) (Extension of route/*Verlenging van roete*.)
Existing authority/*Bestaande magtiging*.
- Y (1) Non-European passengers and their personal effects/*Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings*.
- Z (1) (a) Route No. 40: Zola-Baragwanath Hospital via Mofolo, Dube, Orlando West, Orlando Station, Orlando East, Orlando Power Station and Potchefstroom Road/*Roete No. 40: Zola-Baragwanath-hospitaal oor Mofolo, Dube, Orlando-Wes, Orlando-stasie, Orlando-Oos, Orlando-kragstasie en Potchefstroom-pad*.
(b) Route No. 50: Naledi-Baragwanath Hospital via Jabavu-Potchefstroom Road and via Moroka-Potchefstroom Road/*Roete No. 50: Naledi-Baragwanath-hospitaal oor Jabavu-Potchefstroom-pad en oor Moroka-Potchefstroom-pad*.
Amendment of route/*Wysiging van roete*.
- Y (2) Non-European passengers and their personal effects (two buses)/*Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings (twee busse)*.
- Z (2) Extension of Route No. 40 by 1.56 miles and Route No. 50 by 0.89 miles to a common terminus in Emdeni/*Verlenging van Roete No. 40 met 1.56 myl en Roete No. 50 met 0.89 myl na 'n algemene terminus in Emdeni*.
Time-table/*Tydtabel*—
As and when required/*Soos en wanneer benodig*.
Scale of charges/*Tariewe*—
Additional charge of 2½ cents for route No. 40 (Zola-Baragwanath). No additional charge for Route No. 50 (Naledi-Baragwanath)/*Bykomende tarief van 2½ sent vir Roete No. 40 (Zola-Baragwanath). Geen bykomende tarief vir Roete No. 50 (Naledi-Baragwanath)*.
- X M. 62. (A. 11898.) G. J. van Staden. (Delmas.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Goods, all classes (one lorry)/*Goedere, alle soorte (een vragmotor)*.
- Z From farms to railway stations and co-operations within a radius of 30 miles from Delmas Post Office/*Van plase na spoorwegstasies en koöperasies binne 'n omtrek van 30 myl van Delmas-poskantoor*.
- X M. 149. (A. 9446.) Mercedy Transport (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
- Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
- Y (2) Road-building material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)*.
- Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X M. 160. (A. 8053.) Ewald Gunther Hein. (Edenvale.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Goods, all classes (two tractors and two trailers)/*Goedere, alle soorte (twee trekkers en twee sleepwaens)*.
- Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
- X M. 152. (A. 12642.) Chemical Utilities (Pty.), Ltd. (Alberton.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
- Y (1) Own European employees (free of charge)/*Eie Blanke werknemers (gratis)*.
- Z (1) From Jeppe Station along John Page Drive, Main Reef Road, through George Coch, meeting the Heidelberg Road to Alberton and return/*Van Jeppe-stasie langs John Pagerylaan, Hoofrifweg, deur George Coch, sluit aan by Heidelberg-pad na Alberton en terug*.
- Y (2) Own goods (one L.D.V.)/*Eie goedere (een L.A.W.)*.
- Z (2) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
- X M. 164. (A. 12927.) Paulus Phutiane Modiba. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Household removals and furniture belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one truck)/*Huistrekke en meubels behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trek)*.
- Z Between Johannesburg and Louis Trichardt/*Tussen Johannesburg en Louis Trichardt*.
- X M. 84. (A. 23.) S.A.R./S.A.S. (Johannesburg.) (Amendment of route/*Wysiging van roete*.)
Existing route/*Bestaande roete*.
- Y (1) Non-European passengers and their personal effects/*Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie*.
- Z (1) Johannesburg Station, Fordsburg, Langlaagte Station, Uncle Charlie, Baragwanath, Midway, Lenasia/*Johannesburg-stasie, Fordsburg, Langlaagte-stasie, Uncle Charlie, Baragwanath, Midway, Lenasia*.
Proposed amendment/*Voorgestelde wysiging*.
- Y (2) Non-European passengers and their personal effects/*Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie*.
- Z (2) Johannesburg Station, Fordsburg, Langlaagte Station, Uncle Charlie, Golden Highway, new Potchefstroom-Kimberley Road to Lenasia/*Johannesburg-stasie, Fordsburg, Langlaagte-stasie, Uncle Charlie, Golden Highway, nuwe Potchefstroom-Kimberley-pad na Lenasia*.
- X M. 135. (A. 24708.) Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Additional vehicle with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtiging*.)
- Y (1) Non-European passengers and their personal effects/*Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings*.
- Z (1) Between Protea Township and Johannesburg via Main Potchefstroom Road, subject to the condition that on the forward journey from Protea Township no passengers may be picked up after passing a signboard at a point thirteen miles from the Rissik Street Post Office, Johannesburg, and that on the return journey from Johannesburg no passengers may be set down between the terminus in Johannesburg and the said point thirteen miles from the Rissik Street Post Office on the road between Johannesburg and Potchefstroom/*Tussen Protea Dorpsgebied en Johannesburg oor Hoof Potchefstroom-pad, onderhewig aan die voorwaarde dat op die heenreis van Protea Dorpsgebied geen passasiers opgelaaat mag word nadat verby 'n kenteken dertien myl van Rissikstraat-poskantoor, Johannesburg is en dat op die terugreis van Johannesburg geen passasiers afgelaai mag word tussen die terminus in Johannesburg en gemelde punt dertien myl van Rissikstraat-poskantoor op die pad tussen Johannesburg en Potchefstroom*.
Time-table/*Tydtabel*—
- | | | | |
|---|--|---------------------------------------|--|
| Mondays to Fridays/ <i>Maandae tot Vrydae</i> — | | Depart/ <i>Vertrek Johannesburg</i> — | |
| 5.50 a.m./vm. | | 6.30 a.m./vm. | |
| 6.10 a.m./vm. | | 6.55 a.m./vm. | |
| 7.15 a.m./vm. | | 2.30 p.m./nm. | |
| 8.30 a.m./vm. | | 4.45 p.m./nm. | |
| 4.00 p.m./nm. | | 5.30 p.m./nm. | |
| 5.20 p.m./nm. | | 6.10 p.m./nm. | |
| Saturdays/ <i>Saterdae</i> — | | Depart/ <i>Vertrek Johannesburg</i> — | |
| 6.45 a.m./vm. | | 7.30 a.m./vm. | |
| 8.15 a.m./vm. | | 9.00 a.m./vm. | |
| 10.00 a.m./vm. | | 11.00 a.m./vm. | |
| 12.00 noon/ <i>middag</i> . | | 1.30 p.m./nm. | |
| 2.00 p.m./nm. | | 4.15 p.m./nm. | |
| 4.45 p.m./nm. | | 6.00 p.m./nm. | |
| 6.15 p.m./nm. | | 7.00 p.m./nm. | |
| 8.15 p.m./nm. | | 11.00 p.m./nm. | |
| Sundays/ <i>Sondae</i> — | | Depart/ <i>Vertrek Johannesburg</i> — | |
| 9.15 a.m./vm. | | 10.00 a.m./vm. | |
| 11.30 a.m./vm. | | 12.45 p.m./nm. | |
| 1.30 p.m./nm. | | 4.00 p.m./nm. | |
| 6.30 p.m./nm. | | 7.15 p.m./nm. | |
- Fares/*Tariewe*—
Adults, single/*Volwassenes, enkel*: 15c.
Weekly (Monday to Friday)/*Weekliks (Maandag tot Vrydag)*: R1.35.
Weekly (Monday to Saturday)/*Weekliks (Maandag tot Saterdag)*: R1.50.
Children: Half-price/*Kinder: Halfprys*.
- Y (2) Picnic, church and sports parties (four buses)/*Piekniek-, kerk- en sportsgeselskappe (vier busse)*.
- Z (2) Within a radius of 100 miles from Johannesburg General Post Office, provided that the return journey be commenced within 24 hours after completion of the forward journey. Additional trips as and when required/*Binne 'n omtrek van 100 myl van Johannesburg-hoofposkantoor, op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na voltooiing van die heenreis*. Bykomende ritte soos en wanneer benodig.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 11128. Pulp Transport (Pty.), Ltd. (Edms.), Bpk., Pilgrims Rest/Pelgrimsrus. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) TDH 788.
TDH 1690 and/en TDH 1931.
- Y Timber on behalf of S.A. Pulp & Paper Industries/Hout ten behoeve van S.A. Pulp en Papier Industrie.
- Z From plantations within the Magisterial Districts of Barberton, Nelspruit, White River and Pilgrims Rest to the railway station nearest to such plantations/Van plantasies binne die Landdrosdistrikte Barberton, Nelspruit, Witrivier en Pelgrimsrus na die spoorwegstasie naaste aan sodanige plantasie.
- X P. W. van der Merwe, Middelburg, Transvaal. (New application/Nuwe aansoek.) TM 4297.
- Y Sand for building purposes (one truck)/Sand vir boudoeleindes (een vrugmotor).
- Z From Elandspruit sand pits of J. E. La Cante to Rand Mines Constructions, District of Middelburg, from sand pits to building construction works in Middelburg and from Elandspruit sand pits (J. E. La Cante) to Komatie Power Station for building construction purposes/Van Elandspruit-sandputte van J. E. La Cante na Rand Mines Konstruksies, Distrik Middelburg, van sandputte na boukonstruksiewerke in Middelburg-dorp en van Elandspruit-sandputte (J. E. La Cante) na Komatie-kragstasie vir boukonstruksiedoeleindes.
- X 10372. William Marsh, Barberton. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TAA 3068.
Existing authority/Bestaande magtiging.

- Y (1) Bantu passengers/Bantoe passasiers.
- Z (1) Between Alpine Mine and Central Barberton via Central Repair Depot and Moodies Estates/Tussen Alpine-myn en Sentraal Barberton oor Sentraal Barberton Herstel Depot en Moodies Estates.

Time-table/Tydtafel—

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Mine Store.....	7.30 a.m./vm.	Barberton.....	8.15 a.m./vm.
Barberton.....	1.00 p.m./nm.	Mine Store.....	1.45 p.m./nm.
Mine Store.....	2.30 p.m./nm.	Barberton.....	3.15 p.m./nm.
Barberton.....	5.00 p.m./nm.	Mine Store.....	5.45 p.m./nm.

Tariffs/Tarief—

2½c per passenger per mile/passasier per myl.

Additional authority/Bykomende magtiging.

- Y (2) Bantu passengers (one bus)/Bantoe passasiers (een bus).
- Z (2) Between Barberton and Nelshoogte Saw Mills via Santa Aerodrome, Prison Farm, Melton, Asters, Montrose Mine and Nelshoogte Forestry/Tussen Barberton en Nelshoogte Saagmeulens oor Santa Aerodrome, Gevangenisplaas, Melton, Asters, Montrose-myn en Nelshoogte Nedersetting.

Time-table/Tydtafel—

Mondays to Fridays/Maandae tot Vrydae.

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Nelshoogte.....	7.30 a.m./vm.	Barberton.....	9.30 a.m./vm.
Barberton.....	3.00 p.m./nm.	Nelshoogte.....	5.00 p.m./nm.

Saturdays/Saterdag.

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Nelshoogte Saw Mills/Saagmeulens...	7.30 a.m./vm.	Barberton.....	9.30 a.m./vm.
Barberton.....	1.00 p.m./nm.	Nelshoogte Saw Mills/Saagmeulens...	3.00 p.m./nm.

Sundays/Sondag.

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Nelshoogte Saw Mills/Saagmeulens...	8.30 a.m./vm.	Barberton.....	10.30 a.m./vm.
Barberton.....	4.30 p.m./nm.	Nelshoogte Saw Mills/Saagmeulens...	6.30 p.m./nm.

Tariffs/Tarief—

2½c per passenger per mile/passasier per myl.

- X 8960. D. J. G. Venter, Pretoria North-Noord. (New application/Nuwe aansoek.) TP 87866.
- Y Sand, stone, bricks, ash and gravel for road-making purposes and excavation soil/Sand, klip, stene, as en gruis vir padboudoeleindes en uitgrawingsgrond.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 11891. G. W. Kurz, Gezina, Pretoria. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TPA 20528.
- Y Stone on behalf of Bon Accord Quarries or Ferro Crushers/Klip ten behoeve van Bon Accord Quarries of Ferro Klipbrekers.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 318. D. M. Raath, Karino. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TBH 2978.
- Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z Within a radius of 30 miles from Karino Post Office, exclusively on behalf of Karino Co-operation/Binne 'n omtrek van 30 myl van Karino-poskantoor, uitsluitlik vir Karino Ko-operasie.

- X 175A. S.A. Railways/Spoorweë, Pretoria. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) MT 22529.
- Y European and non-European passengers and goods, all classes/Blanke- en nie-Blanke passasiers en goedere, alle soorte.
- Z Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration/Oor goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word.
- X 175A. S.A. Railways/Spoorweë, Pretoria. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) MT 17324 and/en MT 17329.
- Y European and non-European passengers and their personal effects/Blank- en nie-Blanke passasiers met hul persoonlike bagasie.
- Z Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration/Oor goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word.
- X 6644. Kasamula J. S. Tshabalala, Cheunes Location/-lokasie, District of/Distrik Pietersburg. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal luggage (one vehicle)/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een voertuig).
- Z From Zebediela via Rooiboschbaak and Randjies to Chunniespoort/Van Zebediela oor Rooiboschbaak en Randjies na Chunniespoort.

Time-table/Tydtafel—

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Zebediela.....	7.00 a.m./vm.	Chunniespoort.....	8.30 a.m./vm.
Chunniespoort.....	3.30 p.m./nm.	Zebediela.....	5.00 p.m./nm.

Tariff/Tarief—

2½c per passenger per mile/passasier per myl.

- X 6604. J. J. van Niekerk, Middelburg. (New application/Nuwe aansoek.) TM 5295.
- Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z Within a radius of 20 miles from Middelburg Post Office, restricted over rail and road motor service routes/Binne 'n omtrek van 20 myl van Middelburg-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes.
- X 6642. D. G. Engelbrecht, Derdepoort. (New application/Nuwe aansoek.) TP 48648.
- Y Stone on behalf of Ferro Crushers/Klip ten behoeve van Ferro Klipbrekers.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 5405. Paul Dibokwane, Atteridgeville, Pretoria. (Additional vehicle with additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.)

Existing authority/Bestaande magtiging.

- Y (1) Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Between Atteridgeville and Broederstroom/Tussen Atteridgeville en Broederstroom.
- Y (2) Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (2) Between Atteridgeville, Broederstroom and Westfort Institution/Tussen Atteridgeville, Broederstroom en Westfort-gestig.
- X 6104. Thomas Vilakazi, Bronkhorstspuit. (Transfer of Taxi Certificate from B. Mnisi/Oordrag van Huurmotorsertifikaat van B. Mnisi.) TAW 1469.
- Y Five non-European taxi passengers (own vehicle)/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (eie voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Bronkhorstspuit/Binne die Landdrosdistrik Bronkhorstspuit.
- (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige rûte buite gebied (1).
- X 6699. Cassim Darmalingam, Cape Reserve, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Within a radius of 5 miles from Hercules Station/Binne 'n omtrek van 5 myl van Hercules-stasie.

THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION, PRETORIA.—DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE, PRETORIA.

- X D. 18/6/231. G. J. Kleynhans, trading as/wat handel as Kamp Vakansies.
 Y European hunting-, fishing- and camping parties (one Kombi vehicle to be purchased)/Blanke jag-, visvang- en kampeergeselskappe (een Kombivoertuig nog aan te koop).
 Z Within the Republic of South Africa and to adjoining territories/Binne die Republiek van Suid-Afrika en na aangrensende gebiede.
 X D. 18/6/232. G. D. Kotze. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European educational, religious, sport and organised parties and their personal effects (one 60-seater bus)/Blanke opvoedkundige, godsdiensstige, sport- en georganiseerde geselskappe en hul persoonlike bagasie (een 60-sitplekbus).
 Z From Pretoria to points within the Republic of South Africa and South-West Africa and back to Pretoria/Van Pretoria na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika en terug na Pretoria.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 4671. P. Hugo, Odendaalsrus. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Welkom General Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Welkom-hoofposkantoor.
 Y (2) Road-making material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z (2) Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
 Y (3) Sand and stone/Sand en klip.
 Z (3) From Virginia to points on the Sand- and Vet Canals/Van Virginia na punte op die Sand- en Vetrivierkanale.
 Y (4) Sand and stone (four lorries and two trailers)/Sand en klip (vier vrugmotors en twee sleepwaens).
 Z (4) Within a radius of 30 miles from Welkom General Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Welkom-hoofposkantoor.
 X M. 8062. M. H. Christie and/en D. J. Christie, Luciana (Barrage), District of/Distrik Sasolburg. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods (one mechanical horse and one trailer)/Goedere (een meganiese perd en een sleepwa).
 Z Within a radius of 30 miles from Luciana (Barrage), District of Sasolburg/Binne 'n omtrek van 30 myl van Luciana (Barrage), Distrik Sasolburg.
 X M. 7022. W. P. van der Merwe, Virginia. (Transfer from/Oordrag van P. S. Voster.)
 Y (1) Goods/Goedere.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Welkom General Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Welkom-hoofposkantoor.
 Y (2) Road-making material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor).
 Z (2) Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
 X M. 8394. Ben Sekete, Stilfontein. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers (one car)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een motorkar).
 Z Within a radius of 30 miles from Stilfontein Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Stilfontein-poskantoor.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, CAPE TOWN.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, KAAPSTAD.

- X A. 2991. Fleetway Transport (Pty.), Ltd., Plumstead. (Additional vehicle and additional authority/Bykomstige voertuig en bykomstige magtiging.) CA 112224.
 Y Household removals (one 4-ton pantechinon)/Huistrekke (een 4-tonmeubelwa).
 Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
 X A. 2029. D. C. de Klerk, Beaufort West/-Wes. (Additional authority/Bykomstige magtiging.) CZ 2475.
 Y Household removals (one 8-ton truck)/Huistrekke (een 8-tonvrugmotor).
 Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOKSBURG Municipal Pound, on 25th May, 1963, at 9 a.m.—1 Horse, gelding, light brown, 6 years; 1 horse, mare, black, 18 months.

BOKSBURG Municipal Pound, on 1st June, 1963, at 9 a.m.—1 Horse, stallion, brown, 4 years.

GROOTFONTEIN Pound, District Warmbaths, on 5th June, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 4 years, red, branded AM8, left ear cropped, right ear half-moon; 1 bull, Africander, 4 years, dark red, branded A6 9, left ear cropped, right ear square behind.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 5th June, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 9 years, red, left ear cropped; 1 heifer, 2 years, red, left ear cropped; 1 cow, 6 years, red, left ear cropped; 1 bull, 2 years, red, branded AT1, right ear cropped; 1 bull, 2 years, red; 1 ox, 3 years, red, left ear cropped; 1 ox, 3 years, red; 1 ox, 6 years, red, branded AT1, left ear cropped; 1 ox, 3 years, brown, branded AT1; 1 heifer, 3 years, red, branded A6M, left ear cropped; 1 horse, gelding, 10 years, grey; 1 horse, gelding, 10 years, brown.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 12th June, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, red, branded AT1, right ear slit, left ear cropped; 1 cow, 10 years, red, right ear cropped; 1 ox, 3 years, red, branded AT1, left ear cropped; 1 ox, 2 years, red, branded AT1, left ear cropped; 1 ox, 2 years, red, left ear cropped; 1 ox, 4 years, black, left ear cropped; 1 ox, 3 years, red, branded AH8, left ear cropped.

LEEUDORINGSTAD Municipal Pound, on 25th May, 1963, at 10 a.m.—1 Ox, black and white, 4 years, left ear half-moon behind; 1 bull, yellow, 10 months, left ear, swallowtail, right ear cropped and cut behind.

LEEUVALLEI Pound, District Lydenburg, on 5th June, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 8 years, dark red; 1 cow, 10 years, red and white; 1 heifer, 2 years, red and white; 1 heifer, 2 years, red, right ear swallowtail; 1 bull, 3 years, black.

OTTOSHOP Pound, District Marico, on 5th June, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, 2 years, yellow.

STILFONTEIN Pound, District Klerksdorp, on 19th June, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, Friesland, 3 years, black and white; 1 heifer, Friesland, 3 years, black and white; 1 heifer, 4 years, black and white; 1 cow, 5 years, yellow, right ear square behind and swallowtail; 1 tolly, 3 years, red; 1 horse, mare, 8 years, red; 1 horse, foal, 6 months, grey.

ZARTKOP Pound, District Rustenburg, on 6th June, 1963, at 11 a.m.—2 Heifers, 4 years, one with calf.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BOKSBURG Munisipale Skut, op 25 Mei 1963, om 9 vm.—1 Perd, reën, ligbruin, 6 jaar; 1 perd, merrie, swart, 18. maande.

BOKSBURG Munisipale Skut, op 1 Junie 1963, om 9 vm.—1 Perd, hings, bruin, 4 jaar.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 5 Junie 1963, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk AM8,

linkeroor stomp, regteroor halfmaan; 1 bul, Afrikaner, 4 jaar, donkerrooi, brandmerk A6 9, linkeroor stomp, regteroor winkelhaak van agter.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 5 Junie 1963, om 11 vm.—1 Koei, 9 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 vers, 2 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 koei, 6 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 bul, 2 jaar, rooi, brandmerk AT1, regteroor stomp; 1 bul, 2 jaar, rooi; 1 os, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, 3 jaar, rooi; 1 Os, 6 jaar, rooi, brandmerk AT1, linkeroor stomp; 1 os, 3 jaar, bruin, brandmerk AT1; 1 vers, 3 jaar, rooi, brandmerk A6M, linkeroor stomp; 1 perd, reën, 10 jaar, skimmel; 1 perd, reën, 10 jaar, bruin.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 12 Junie 1963, om 11 vm.—1 Koei, 6 jaar, rooi, brandmerk AT1, regteroor slip, linkeroor stomp; 1 koei, 10 jaar, rooi, regteroor stomp; 1 os, 3 jaar, rooi, brandmerk AT1, linkeroor stomp; 1 os, 2 jaar, rooi, brandmerk AT1, linkeroor stomp; 1 os, 2 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, 4 jaar, swart, linkeroor stomp; 1 os, 3 jaar, rooi, brandmerk AH8, linkeroor stomp.

LEEUDORINGSTAD Munisipale Skut, op 25 Mei 1963, om 10 vm.—1 Os, swart en wit, 4 jaar, linkeroor halfmaan van agter; 1 bul, geel, 10 maande, linkeroor swaelstert, regteroor stomp en snytjie van agter.

LEEUVALLEI Skut, Distrik Lydenburg, op 5 Junie 1963, om 11 vm.—1 Koei, 8 jaar, donkerrooi; 1 koei, 10 jaar, rooi en wit; 1 vers, 2 jaar, rooi en wit; 1 vers, 2 jaar, rooi, regteroor swaelstert; 1 bul, 3 jaar, swart.

OTTOSHOP Skut, Distrik Marico, op 5 Junie 1963, om 11 vm.—1 Vers, 2 jaar, geel.

STILFONTEIN Skut, Distrik Klerksdorp, op 19 Junie 1963, om 11 vm.—1 Vers, Friesland, 3 jaar, swart en wit; 1 vers, Friesland, 3 jaar, swart en wit; 1 vers, 4 jaar, swart en wit; 1 koei, 5 jaar, geel, regteroor winkelhaak van agter en swaelstert; 1 tollie, 3 jaar, rooi; 1 perd, merrie, 8 jaar, rooi; 1 perd, vul, 6 maande, skimmel.

ZWARTKOP Skut, Distrik Rustenburg, op 6 Junie 1963, om 11 vm.—2 Verse, 4 jaar, een met kalf.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION COURTS FOR VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Courts appointed to consider the interim valuation rolls for the Local Area Committee areas mentioned hereunder and any objections to entries in the said rolls will be held at the places and on the dates and times indicated hereunder:—

Local Area Committee.	Venue.	Date and Time.
Sandown.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	29th May, 1963, at 2.00 p.m.
South Rand.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	29th May, 1963, at 2.15 a.m.

P. J. L. VAN BILJON, Clerk of the Valuation Courts.

P.O. Box 1341, Pretoria.
(Notice No. 64/1963.)
15th May, 1963.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSHOWE VIR VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 (8) van Die Plaaslike Bestuursbelastingsordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshowe wat aangestel is om die tussentydse Waarderingslyste saamgestel vir die gebiede van die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitees asook enige besware teen die inskrywings in genoemde lyste in oorweging te neem, gehou sal word op die plekke en tye soos hieronder aangedui:—

Plaaslike Gebiedskomitee.	Plek van sitting.	Datum en tyd.
Sandown.....	Armadalegebou 308, Breestraat 261, Johannesburg.....	29 Mei 1963, om 2.00 nm.
Suid-Rand.....	Armadalegebou 308, Breestraat 261, Johannesburg.....	29 Mei 1963, om 2.15 nm.

P. J. L. VAN BILJON, Klerk van die Waarderingshowe.

Posbus 1341, Pretoria.
(Kennisgewing No. 64/1963.)
15 Mei 1963.

240—15

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.—STADSRAAD VAN VEREENIGING.

ELECTORAL EXPENSES RETURNS.—STAAT VAN VERKIESINGSUITGAWES.

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the municipal by-election held on the 6th March, 1963, are published in terms of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance, 1927, as amended:—

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van die kandidate tydens die munisipale tussenverkiesing, gehou op 6 Maart 1963, word gepubliseer ooreenkomstig artikel nege-en-vyftig van die Munisipale Verkiesingsordonnansie, 1927, soos gewysig:—

Candidate. Kandidaat.	Purchasing Electoral Rolls. Koop van Kieserslys.	Printing, Advertising, etc. Drukwerk, Advertensies, ens.	Stationery, etc. Skryf- behoeftes, ens.	Polling Agent. Stembus- agent.	Clerks, Telephones, etc. Klerke, telefone, ens.	Personal Expenses. Persoonlike uitgawes.	Transport. Vervoer.	Total. Totaal.
	R	R	R	R	R	R	R	R
S. Fourie.....	6.25	89.43	8.97	—	—	84.20	7.73	196.58
O. J. Smith.....	1.50	64.15	—	40.00	28.00	50.17	19.42	203.24

The returns and vouchers of candidates will be open for public inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of three months from date hereof.

Die state en bewysstukke van kandidate sal gedurende kantoorure ter openbare insae lê op die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan.

Municipal Offices/Munisipale Kantoor, Vereeniging.
9th May/9 Mei 1963.

J. L. VAN DER WALT, Returning officer/Stemopnemer.

251—15

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1.

SCHEME No. 1/4.

It is hereby notified, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 in the following manner as indicated in Scheme No. 1/4 and Map No. 1 of Scheme No. 1/4:—

- The rezoning of Erven Nos. 67 and 70, Vanderbijlpark from "Hotel" to "Special Business".
- The addition of a new proviso to give Erven Nos. 79 and 89, Vanderbijlpark, the right to be used for shop, café and business purposes.

Particulars of the above amendments are open for inspection in Room No. 203, Municipal Offices, Klasie Havenga Street, Vanderbijlpark, for a period of six weeks as from the date of this notice.

Every occupier or owner of immovable property situate in the areas to which the Scheme applies, shall have the right to object to the amendments. Such objections and the grounds therefor must be submitted, in writing, to the Town Clerk not later than Friday, 28th June, 1963.

J. H. DU PLESSIS,

Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 7th May, 1963.
(Notice No. 45/1963.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE VANDERBIJLPARK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1.

SKEMA No. 1/4.

Hierby word, kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark van voornemens is om sy Dorpsaanlegskema No. 1 soos volg te wysig soos

aangetoon in Skema No. 1/4 en Kaart No. 1 van Skema No. 1/4:—

- Die hersonering van Erwe Nos. 67 en 70, Vanderbijlpark, van „Hotel" na „Spesiale Besigheid".
- Die byvoeging van 'n nuwe voorbehoudsbepaling om Erwe Nos. 79 en 89, Vanderbijlpark, die addisionele reg om gebruik te word vir kafee-, winkel- en besigheidsdoeleindes, te verleen.

Besonderhede in verband met bogenoemde wysigings lê ter insae in Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing. Alle okkupeerders en eienaars van vaste eiendom binne die gebiede waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysigings te opper. So-danige besware en die redes daarvoor moet skriftelik by die Stadsklerk nie later as Vrydag, 28 Junie 1963, ingedien word nie.

J. H. DU PLESSIS,

Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 7. Mei 1963.
(Kennisgewing No. 45/1963.)

244—15-22-29

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE NORTHERN JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 15).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme as follows:—

- The use zoning of a triangular piece of ground in the south-western corner of Erf No. 675, Northcliff Extension No. 2, to be amended from "Public Open Space" to "Reserved for General Street Purposes" (Red Road No. 420).
- The use zoning of a triangular piece of ground in the south-eastern corner of Erf No. 426, Northcliff Extension No. 2, to be amended from "Public Open Space" to "Reserved for General Street Purposes" (Red Road No. 419).
- The use zoning of Erven Nos. 348 to 351, Wynberg Township, to be amended from "Special Residential" to "Special" for light engineering works or a dwelling-house provided that with the special consent of the Local Authority, buildings may also be erected and used for the purpose of places of public worship, places of instruction, social halls, institutions and special buildings.

Particulars and plans of these proposed amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 21st June, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 8th May, 1963.
(Notice No. 65/1963.)

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 15).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpstaanlegskema soos volg te wysig:—

- Die gebruiksbestemming van 'n drie-hoekige stuk grond in die suidwestelike hoek van Erf No. 675, Northcliff Uitbreiding No. 2, gewysig te word van „Publieke Oop Ruimte" na „Gereserveer vir Algemene Pad-doelindes" (Rooipad No. 420).
- Die gebruiksbestemming van 'n drie-hoekige stuk grond in die suidoostelike hoek van Erf No. 426, Northcliff Uitbreiding No. 2, gewysig te word van „Publieke Oop Ruimte" (Park), na „Gereserveer vir Algemene Pad-doelindes" (Rooipad No. 419).
- Die gebruiksbestemming van Erwe Nos. 348 tot 351, in Wynberg Dorpsgebied, gewysig te word van „Spesiale Woondoeleindes" na „Spesiaal" vir ligte ingenieurswerke of 'n woonhuis, met dien verstande dat met die spesiale toestemming van die Plaaslike Owerheid, geboue ook

opgerig en gebruik mag word vir plekke van openbare godsdiensoefening, plekke van onderrig, geselligheidsale, inrigtings en spesiale geboue.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 21 Junie 1963 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 8 Mei 1963.
(Kennisgewing No. 65/1963.)

231-8-15-22

TOWN COUNCIL OF SPRINGS, DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/14.

It is hereby notified for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/14 has been prepared and that the Draft Scheme, together with Map No. 1 illustrating the proposals in connection with the Draft Scheme which the Town Council of Springs intends to adopt, will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/14 comprises an amendment to the Springs Town-planning Scheme No. 1 of 1948, approved by Administrator's Proclamation No. 13 of 1948. The effect of the Draft Town-planning Scheme is to alter the zoning of Stands Nos. 684 and 703, Casseldale, from "General Business" to "Special Residential".

All objections or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged with the undersigned, in writing, within a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 17th May, 1963.

STADSRAAD VAN SPRINGS.

KONSEPDORPSAANLEGSKEMA No. 1/14.

Kragtens Artikel 15 van die regulasies wat kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, afgekondig is, word dit hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat Dorpsaanlegskema No. 1/14 opgestel is en dat die Konsepskema tesame met Kaart No. 1 waarop die voorstelle in verband met die Konsepskema, wat die Raad voornemens is om te aanvaar, verduidelik word, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan in die kantoor van ondergetekende gedurende normale kantoorure vir openbare insae oop sal wees.

Die Konsepdorpsaanlegskema No. 1/14 vervat 'n wysiging in Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, wat kragtens Administrateurskennisgewing No. 13 van 1948 goedgekeur is. Die uitwerking van die Konsepdorpsaanlegskema is dat Erwe Nos. 684 en 703, Casseldale, van „Algemene Besigheid" na „Spesiale Woondoeleindes" omskep word. Alle besware of vertoë in verband met die Konsepskema moet skriftelik binne 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan by ondergetekende ingedien word.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadhuys,
Springs, 17 Mei 1963. 246-15-22-29

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

INTERIM VALUATION ROLL.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that an Interim Roll within the jurisdiction of the Town Council of Warmbaths has been compiled and will lie open at the Municipal Offices for public inspection during office hours, up to noon on Wednesday, 12th June, 1963.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing with the Town Clerk, on or before Wednesday, 12th June, 1963, at 12 noon, in the form set forth in the Schedule of the said Ordinance, notice of any objection they may have in respect of any omission therefrom of any property alleged to be rateable property, whether held by the persons objecting or others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Offices of the Town Clerk.

Attention is directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbaths, 6th May, 1963.

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n Waarderingslys binne die jurisdiksiegebied van die Stadsraad van Warmbad opgestel is en ter insae sal lê in die Munisipale Kantoor, gedurende kantoorure tot 12-uur middag op Woensdag, 12 Junie 1963.

Alle belanghebbendes word hiermee versoek om voor 12-uur middag op Woensdag, 12 Junie 1963, skriftelik aan die Stadsklerk in die vorm soos bepaal in die Bylae van gemelde Ordonnansie, kennis te gee van enige beswaar wat hul mag hê teen enige waardering van die belasbare eiendom soos dit voorkom in genoemde lys, of teen enige weglating van beweerde belasbare eiendom hetsy sulke eiendom behoort aan die persoon wat beswaar maak of aan iemand anders, of teen enige fout of weglating of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aanvraag verkrygbaar by die Kantore van die Stadsklerk.

Aandag word daarop gevestig dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later aangestel sal word, te opper nie, tensy sodanige kennisgewings van beswaar, soos voornoem, eers vooraf ingedien is nie.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Warmbad, 6 Mei 1963. 247-15

KENNISGEWING.

Hiermee word verklaar dat 'n aansoek ingedien is by die Sekretaris, Dorpsraad, Pretoria, om verdeling van Gedeelte 14 van die plaas Palmietfontein No. 343, geleë in die Registrasie-afdeling I.P., Distrik Ventersdorp.

Die houer van 1/98ste aandeel in die opbrengs van die Minerale Regte oor bovermelde eiendom word aangese om, indien hy beswaar wil indien dit skriftelik by die Sekretaris, Dorpsraad, Posbus 892, Pretoria, binne 'n tydperk van twee maande na die eerste afkondiging hiervan, in te dien. — Erasmus, Jooste & Kie, Joostegebou, Klerksdorp. 253-15-22-29

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 50 OF 1963.

PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Benoni has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as public roads the roads described in Schedule A hereto.

A copy of the petition, diagrams and the schedule can be inspected daily, during office hours, at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Benoni.

Any person desiring to lodge an objection to the proclamation of the proposed roads, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, within one month from the 22nd May, 1963.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 8th May, 1963.

SCHEDULE A.

PROCLAMATION OF ROADS.

Lanyon Road and Lakesfield Avenue.

A road, as defined by Diagram S.G. No. A.4199/62, traversing portions of the farm Kleinfontein No. 67—I.R., and Portion 1 of Lot No. 2701, Benoni Township, of varying width, but generally 60 Cape feet wide, commencing at the northern boundary of Railway Avenue, Township of Benoni, as defined by Diagram S.G. No. A.1855/11, proceeding thence in a north-north-westerly direction for a distance of 743 Cape feet; thence in a north-westerly direction and terminating at its intersection with Provincial Road No. P.63/1, at the northern corner of Lot No. 5, Lakesfield Township.

To be known as Lanyon Road from the point of commencement at Railway Avenue to the centre line of the subway beneath the South African Railway line, and as Lakesfield Avenue from this point to its termination at the intersection with Provincial Road No. P.63/1.

Portion of Seventh Street.

A road, as defined by Diagram S.G. No. A.3503/62, traversing portions of the farm Kleinfontein No. 67—I.R., of varying width, one portion commencing at the northern boundary of Voortrekker Street, Township of Benoni (Diagram S.G. No. A.3856/03), proceeding thence in a north-westerly direction, and the other portion commencing at the north-eastern boundary of Rothsay Street, Township of Benoni (Diagram S.G. No. A.3856/03), proceeding thence in a generally north-easterly direction to its termination at the intersection with the southern boundary of First Avenue, Township of Benoni (Diagram S.G. No. A.1855/11), to be known as portion of Seventh Street.

Portions of Rothsay Street and Victoria Avenue.

These roads are defined by Diagram S.G. No. A.3504/62, traversing Lot No. 5195, Benoni Township (Diagram S.G. No. A.2242/61). The portion of Victoria Avenue is of varying width and commences opposite the common boundary of Lots Nos. 489 and 491, and then proceeds in a north-easterly direction to the junction with Rothsay Street, the portion of Rothsay Street commences opposite the common boundary of Lots Nos. 499 and 500, is 80 Cape feet wide, proceeding in a north westerly direction for a distance of 170 Cape feet.

Great North Road.

A road, as defined by Diagram S.G. No. A.1320/62, traversing Portion 59 of the farm Kleinfontein No. 67—I.R. (known as the Kleinfontein Agricultural Holdings Settlement), 50 Cape feet wide, commencing on the northern boundary of Twin Road, Benoni Extension No. 14 Township (Diagram S.G. No. A.4808/39), and proceeding thence in a north-north-westerly direction for a distance of approximately 325 Cape feet and terminating at its intersection with Provincial Roads Nos. P.63/1 and P.40/1, to be known as portion of the Great North Road.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 50 VAN 1963.

PROKLAMASIE VAN PAAIE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die „Local Authorities Roads Ordinance“, No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni die Administrateur versoek het om die paaie, omskryf in die aangehegte Bylae A, tot publieke paaie te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaarte en bylae sal daagliks, gedurende kantoorure, by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat verlang om beswaar te maak teen die proklamering van die voorgestelde paaie moet sodanige beswaar skriftelik en in duplikaat by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en by die Stadsklerk, Benoni, binne een maand vanaf 22 Mei 1963, indien.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 8 Mei 1963.

BYLAE A.

PROKLAMASIE VAN PAAIE.

Lanyonweg en Lakesfieldlaan.

'n Pad van afwisselende breedte maar oor die algemeen 60 Kaapse voet breed, soos omskryf op Kaart L.G. No. A.4199/62, oor gedeeltes van die plaas Kleinfontein No. 67—I.R., en Gedeelte 1 van Erf No. 2701, Benoni Dorpsgebied, beginnende by die noordelike grens van Spoorweglaan, Benoni Dorpsgebied, soos omskryf op Kaart L.G. No. A.1855/11; vandaar in 'n noord-noordwestelike rigting vir 'n afstand van 743 Kaapse voet; vandaar in 'n noordwestelike rigting en eindigende by sy kruising met Provinsiale Pad No. P.63/1, op die noordelike hoek van Erf No. 5, Lakesfield Dorpsgebied.

Dit sal bekend staan as Lanyonweg vanaf die aanvangspunt by Spoorweglaan tot by die middellyn van die duikweg onder die Suid-Afrikaanse spoorlyn en as Lakesfieldlaan vanaf hierdie punt tot op sy end by die kruising met Provinsiale Pad No. P.63/1.

Gedeelte van Sewende Straat.

'n Pad van afwisselende breedte, soos omskryf op Kaart L.G. No. A.3503/62, oor gedeeltes van die plaas Kleinfontein No. 67—I.R., een gedeelte beginnende op die noordelike grens van Voortrekkerstraat, Benoni Dorpsgebied (Kaart L.G. No. A.3856/03); vandaar in 'n noordwestelike rigting, en die ander gedeelte beginnende op die noordoostelike grens van Rothsaystraat, Benoni Dorpsgebied (Kaart L.G. No. A.3856/03); vandaar oor die algemeen in 'n noordoostelike rigting tot by sy end by die kruising met die suidelike grens van Eerste Laan, Benoni Dorpsgebied (Kaart L.G. No. A.1855/11), en sal as gedeelte van Sewende Straat bekend staan.

Gedeeltes van Rothsaystraat en Victoria-laan.

Hierdie paaie is omskryf op Kaart L.G. No. A.3504/62, oor Erf No. 5195, Benoni Dorpsgebied (Kaart L.G. No. A.2242/61). Die gedeelte van Victoria-laan is van afwisselende breedte en begin oorkant die gemeenskaplike grens van Erwe Nos. 489 en 491, en loop vandaar in 'n noordoostelike rigting tot by die aansluiting met Rothsaystraat, die gedeelte van Rothsaystraat begin oorkant die gemeenskaplike grens van Erwe Nos. 499 en 500, is 80 Kaapse voet breed en loop in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van 170 Kaapse voet.

Groot Noordweg.

'n Pad, 50 Kaapse voet breed, soos omskryf op Kaart L.G. No. A.1320/62, oor Gedeelte 59 van die plaas Kleinfontein No. 67—I.R. (bekend as Kleinfontein Landbouhoeves Nedersetting), beginnende op die noordelike grens van Twinweg, Benoni Uitbreiding No. 14 Dorpsgebied (Kaart L.G. No. A.4808/39), en vandaar in 'n noord-noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 325 Kaapse voet en eindig by sy kruising met Provinsiale Paaie Nos. P.63/1 en P.40/1 en sal as gedeelte van die Groot Noordweg bekend staan.

227—8-15-22

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/107).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 2388 and 2389, Mayfair, from "General Residential" to "General Business" on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 8th May, 1963.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPS-AANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/107).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorps-aanlegordonnansie, 1931.)

Die Johannesburgse Stadsraad is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 2388 en 2389, Mayfair, op sekere voorwaardes van „algemene woondoeleindes“ na „algemene besigheidsdoeleindes“ te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die Skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd, gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 8 Mei 1963.

221—8-15-22

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/103).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, as follows:—

- Stand No. 516 (portion remaining extent), Malvern, at present zoned "General Residential" be rezoned "Special" to permit means of access, on certain conditions.
- Stand No. 25a, Parktown North, at present zoned "one dwelling per 12,500 Cape square feet", be rezoned "one dwelling per 10,000 Cape square feet".
- Stand No. 316a, Norwood, at present zoned "Special Residential" be rezoned "General Business" on certain conditions.
- Stand No. 259a, Bellevue East, at present zoned "General Residential" be rezoned "Special" for garage purposes on certain conditions.
- Stands Nos. 129 to 133 and 149, Linksfield, at present zoned "Proposed Public Open Space" be rezoned "Private Open Space" for recreation purposes on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 8th May, 1963.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/103).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 as volg te wysig:—

- Deur die indeling van Standplaas No. 516 (gedeelte van die resterende gedeelte), Malvern, wat tans „algemene woondoeleindes” is, op sekere voorwaardes na „spesiale doeleindes” te verander sodat daar ’n toegangspad verskaf kan word.
- Deur die indeling van Standplaas No. 25a, Parktown-Noord, wat tans „een woonhuis per 12,500 Kaapse vierkante voet” is, na „een woonhuis per 10,000 Kaapse vierkante voet” te verander.
- Deur die indeling van Standplaas No. 316a, Norwood, wat tans „spesiale woondoeleindes” is, op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” te verander.
- Deur die indeling van Standplaas No. 259a, Bellevue-Oos, wat tans „algemene woondoeleindes” is, op sekere voorwaardes na „spesiale doeleindes” te verander sodat daar ’n garage daarop opgerig kan word.
- Deur die indeling van Standplase Nos. 129 tot 133 en 149, Linksfield, wat tans „voorgestelde openbare oop ruimte” is, op sekere voorwaardes vir ontspanningsdoeleindes na „private oop ruimte” te verander.

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 8 Mei 1963.

222—8-15-22

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 12/63.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to lease a portion of "The Park", situate between Merriman Street and The Avenue, in extent approximately 59,000 square feet, to the Tennis Club, for a period of 20 years.

The conditions of lease may be inspected at the office of the Town Clerk, during the ordinary office hours.

Objections against the intention of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned not later than 3 p.m., on Tuesday, 4th June, 1963.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.
Koster, 1st May, 1963.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 12/63.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is om 'n gedeelte van „Die Park”, geleë tussen Merrimanstraat en The Avenue, groot ongeveer 59,000 vierkante voet, aan die Tennisklub te verhuur vir 'n tydperk van 20 jaar.

Die voorwaardes van verhuur lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure.

Skriftelike besware teen die voorneme van die Raad moet by die ondergetekende ingedien word nie later as 3 nm. op Dinsdag, 4 Junie 1963, nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.
Koster, 1 Mei 1963. 215—1-8-15

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

ALIENATION OF ERF No. 332.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Delareyville Village Council intends selling Erf No. 332, situate in Delareyville Extension No. 1, out of hand for the sum of R900.

Further details with regard to this matter are obtainable from the undersigned, during office hours, and objections, if any, must be lodged with the undersigned on or before 12 noon on Wednesday, 15th May, 1963.

D. F. GROENEWALD,
Town Clerk.
Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville, 19th April, 1963.
(Notice No. 18/63.)

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

VERVREEMDING VAN ERF No. 332.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Delareyville van voorneme is om Erf No. 332, geleë in Delareyville Uitbreiding No. 1, uit die hand te verkoop vir die som van R900.

Nadere besonderhede hiervan lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende, gedurende gewone kantoorure, en skriftelike besware hierteen, indien enige, moet die ondergetekende bereik voor of op Woensdag, 15 Mei 1963, om 12-uur, middag.

D. F. GROENEWALD,
Stadsklerk.
Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 24,
Delareyville, 19 April 1963.
(Kennisgewing No. 18/63). 214—1-8-15

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Lydenburg proposes to amend the following By-laws:—

- Uniform Public Health By-laws.
- By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at the Council's Offices during normal working hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

Any person desiring to object to the proposed amendments must submit such objection with the Town Clerk, Municipal Offices, Lydenburg, on or before the 30th May, 1963.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk.
Town Clerk's Office,
P.O. Box 61,
Lydenburg, 2nd May, 1963.
(Notice No. 25/1963.)

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lydenburg voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge.
- Verordeninge op die Lisensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê by die Raad se Kantore ter insae gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysigings moet sodanige besware skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Lydenburg, indien voor of op 30 Mei 1963.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.
Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,
Lydenburg, 2 Mei 1963.
(Kennisgewing No. 25/1963.) 238—15

CITY OF JOHANNESBURG.

MARSHALL AND ANDERSON
STREETS ONE-WAY STREET
SCHEME.—EXPROPRIATION OF
PORTIONS OF STANDS IN FER-
REIRASDORP.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (i) (b) of Section 6 of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, No. 64 of 1903, as amended, of the intention of the City Council to acquire by compulsory purchase—

- (i) a portion, approximately 165 Cape square feet in extent, of Stand No. 232, Ferreirasdorp; and
- (ii) a portion, approximately 465 Cape square feet in extent, of Stand No. 233, Ferreirasdorp,

for the purpose of widening Marshall Street.

Any person interested as owner, lessee or occupier of the land proposed to be taken by the Council who objects to the compulsory purchase thereof must serve notice, in writing, of such objection on the Council, within one month from the date hereof. Particulars of the scheme and details of the areas of land required may be inspected at Room No. 228, Municipal Offices, during office hours.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 1st May, 1963.

STAD JOHANNESBURG.

MARSHALL- EN ANDERSONSTRAAT
EENRICHTINGSTRAATSKEMA.—ONT-
BIJENING VAN GEDEELTES VAN
STANDPLASE IN FERREIRASDORP.

Hierby word, kragtens die bepalings van subartikel (i) (b) van Artikel 6 van die "Municipalities Powers of Expropriation Ordinance", No. 64 van 1903, soos gewysig, bekendgemaak, dat die Stadsraad, voornemens is om—

- (i) 'n gedeelte van Standplaas No. 232, Ferreirasdorp, ongeveer 165 Kaapse vierkante voet groot, en
- (ii) 'n gedeelte van Standplaas No. 233, Ferreirasdorp, ongeveer 465 Kaapse vierkante voet groot,

by wyse van onteining vir die breërmaak van Marshallstraat aan te skaf.

Enigiemand wat as eienaar, huurder of okkupeerder belang het by die grond wat die Raad voornemens is om aan te skaf, en wat teen die onteining daarvan beswaar wil opper, moet die Raad binne een maand vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik van sy beswaar verwittig. Besonderhede van die skema en van die grond wat benodig word, kan gedurende gewone kantoorure, in Kamer No. 228, Stadhuis, verkry word.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 1 Mei 1963.

213—1-8-15

MUNICIPALITY OF RENSBURG.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends to amend the following regulations:—

- (i) Building By-laws.
- (ii) Location Regulations.

Copies of the proposed amendments are available for inspection in the Office of the Town Clerk for a period of 21 days from publication hereof.

Objections against the proposed amendments, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned not later than 25th May, 1963.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

Rensburg, 2nd May, 1963.

DORPSRAAD VAN RENSBURG.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (i) Bouverordeninge.
- (ii) Lokasieregulasies.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae, gedurende kantoorure, in die kantoor van die Stadsklerk, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie, hiervan.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk.

Rensburg, 2 Mei 1963. 236—8-15-22

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN
PLANNING SCHEME.TOWN PLANNING SCHEME No. 1/21,
1963.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:—

By the amendment of the Scheme Map to provide for the re-zoning of Plot No. 101, Hughes Settlements from "Agricultural" to "Special Purposes—Go-kart Track and Pleasure Resort".

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication thereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the Scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendments. Objections and the ground thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Monday, 21st June, 1963.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 29th April, 1963.
(No. 52.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN
DORPSAANLEGSKEMA.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/21, 1963.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die regulasies opgestel ingevolge die Dorpen Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorneme om sy Dorpsaanlegskema soos volg verder te wysig:—

Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Hoewe No. 101, Hughes-nedersetting, van "Landbou" na "Spesiale doeleindes—Knortjorbaan en Plesieroord", voorsiening te maak.

Nadere besonderhede van die bogemelde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebiede waarop die skema van toepassing is, besit die reg om teen die wysigings beswaar te opper. Skriftelike besware en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Maandag, 21 Junie 1963, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Boksburg, 29 April 1963.

(No. 52.) 218—1-8-15

MUNICIPALITY OF LYTTTELTON.

NOTICE No. 7/1963.

TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1963/1966.

Notice is hereby given regarding Notice No. 3/1963, that extension is hereby granted up to 4 p.m. on 17th June, 1963, for the lodging of objections, etc., in connection with the above Valuation Roll.

P. H. T. STRYDOM,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 13,
Lyttelton, 7th May, 1963.

MUNISIPALITEIT LYTTTELTON.

KENNISGEWING No. 7/1963.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1963/1966.

Kennis word hiermee met betrekking tot Kennisgewing No. 3/1963 gegee, dat uitstel hiermee verleen word vir die indiening van besware, ens., in verband met bogenoemde Waarderingslys tot 4-uur nm. op 17 Junie 1963.

P. H. T. STRYDOM,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 13,
Lyttelton, 7 Mei 1963.

241—15

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORD-
VIEW.

MUNICIPAL VOTERS' ROLL.

Attention is directed to the provisions of Section 19 of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended.

Any person whose name appears on the Parliamentary Voters' Roll in respect of any constituency in the Transvaal outside a municipal area, and who is the registered owner of rateable property within the Municipal Area of Bedfordview, can apply to the undersigned to have his/her name placed on the Supplementary Voters' Roll.

Such application must be made on the prescribed form which is obtainable from the undersigned.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 3,
Bedfordview, 15th May, 1963.
(Notice No. 15/63.)

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

MUNISIPALE KIESERSLYS.

Aandag word gevestig op die bepalings van Artikel 19 van die Munisipale Verkiezingsordonnansie, 1927, soos gewysig.

Enige persoon wie se naam voorkom op 'n Parlementêre Kieserslys ten opsigte van enige kiesafdeling in die Transvaal buite 'n munisipaliteit en wie die geregistreerde eienaar is van belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied van Bedfordview, kan by die ondergetekende aansoek doen om sy naam geplaas te kry op die Aanvullende Kieserslys.

Sodanige aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms wat van die ondergetekende verkrygbaar is, gemaak word.

H. VAN N. FOUCHEE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 3,
Bedfordview, 15 Mei 1963.

(Kennisgewing No. 15/1963.) 242—15

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

PROPOSED AMENDMENT TO BEDFORDVIEW TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1948 (AMENDING SCHEME No. 1/6).

(Notice in terms of Section 35 of the Town-planning Ordinance, 1931.)

The Village Council of Bedfordview proposes, to amend its Town-planning Scheme No. 1/1948, by—

- (a) amending Part II (Reservation of Land);
- (b) amending Table A (Part I) (New Streets and Widening of Existing Streets).

Particulars of these amendments are open for inspection at the Town Clerk's office, Bedfordview, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable properties situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof, at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bedfordview, 1st May, 1963.
(Notice No. 13/1963.)

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BEDFORDVIEW DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1948 (WYSIGING VAN SKEMA No. 1/6).

Hierby word, kragtens Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaansleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Bedfordview voornemens is om sy Dorpsaanslegskema No. 1/1948 as volg te wysig:—

- (a) Wysiging van Deel II (Uithou van Grond).
- (b) Wysiging van Tabel A (Deel I) (Nuwe Strate en Wyer maak van Bestaande Strate).

Besonderhede van hierdie wysigings sal ses weke lank vanaf die ondergemelde datum in die kantoor van die Stadsklerk, Bedfordview, ter insae lê. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die voorgestelde wysigings te opper, en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy besware en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bedfordview, 26 April 1963.
(Kennisgewing No. 13/1963.)

226—8-15-22

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF VOORTREKKER PARK No. 1195.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 (3), read with Section 68 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Town Council of Lydenburg, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently the portion of Voortrekker Park No. 1195, as more particularly described in the appended

schedule, and to donate the said portion of Voortrekker Park No. 1195 to the Transvaal Provincial Administration for the purpose of erecting a primary school.

A plan, showing the portion of the Park which it is proposed to close, may be inspected at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, during normal office hours for a period of 60 days from date of publication hereof.

Any owner, lessee or occupier of land abutting on the ground which it is proposed to close, or any other person who has any objection or who may have any claim for compensation as a result of the proposed closing must lodge such objection or claim with the Town Clerk, Municipal Offices, Lydenburg, in writing, on or before the 12th July, 1963.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 61,
Lydenburg, 2nd May, 1963.
(Notice No. 26/1963.)

DESCRIPTION OF LAND TO BE CLOSED.

Portion of Voortrekker Park No. 1195, in extent 5 morgen, situate to the north of the Lydenburg Tennis Courts and bounded by Nel Street on the east and Marren Street on the west.

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

VOORGESTELDE SLUITING VAN VOORTREKKER PARK No. 1195.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (3), gelees met Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Stadsraad van Lydenburg is om, onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, 'n sekere gedeelte van Voortrekkerpark No. 1195, soos breedvoerig in die bylae hieronder omskryf is, permanent te sluit en aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie te skenk vir die doel om 'n laerskool daarop op te rig.

'n Plan, waarop die gedeelte van die Park wat dit voornemens is om te sluit aangedui word, lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk gedurende normale kantoorure, vir 'n tydperk van 60 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

Enige eienaar, huurder of bewoner van grond wat aan die grond grens wat dit voornemens is om te sluit of enige ander persoon wat enige beswaar of eis om skadevergoeding sal hê as gevolg van die voorgestelde sluiting moet sodanige besware of eise skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Lydenburg, indien voor of op 12 Julie 1963.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,
Lydenburg, 2 Mei 1963.
(Kennisgewing No. 26/1963.)

BESKRYWING VAN GROND WAT GESLUIT SAL WORD.

Gedeelte van Voortrekkerpark No. 1195, groot ongeveer 5 morg, geleë ten noorde van die Lydenburg Tennisbane, en begrens deur Nelstraat in die ooste en Marrenstraat in die weste.

239—15

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

LY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it

is the intention of the Town Council to amend the following by-laws:—

Public Health By-laws.—By substituting Chapter 21 of the by-laws by a new chapter in order to make provision therein for the issue of licences to sellers of milk.

A copy of this amendment will lie for inspection at the office of the Council for a period of 21 days from date of publication hereof.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 123,
Potchefstroom.
(Notice No. 42 of 17th May, 1963.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

Publieke Gesondheidsverordeninge.—Deur Hoofstuk 21 te vervang met 'n nuwe hoofstuk om daarin voorsiening te maak vir die uitreiking van lisensies aan melkverkopers.

'n Afskrif van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 123,
Potchefstroom.
(Kennisgewing No. 42 van 17 Mei 1963.)
250—15

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

NATIVE ADMINISTRATION REGULATIONS.—AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council of Krugersdorp proposes to amend its Native Administration Regulations. The proposed amendment comprises special Cemetery Regulations for Kagiso Location, new definitions of the words "Council" and "Committee" and an amendment of the definition of "Registered occupier". The proposed amendment of the regulations will be open for inspection at the office of the undersigned, during office hours from date hereof until the 5th June, 1963.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

7th May, 1963.
(Notice No. 42 of 1963.)

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WYSIGING VAN NATURELLE ADMINISTRASIEREGULASIES.

Neem asseblief kennis kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Krugersdorp voornemens is om sy Naturelle-administrasieregulasies te wysig. Die wysiging bevat spesiale begraafplaasregulasies vir Kagiso-lokasie, nuwe omskrywings van die woorde „Raad” en „Komitee” en 'n wysiging van die omskrywing van „Geregistreerde bewoner”.

Die voorgestelde wysiging van genoemde regulasies sal gedurende kantoorure vanaf datum hiervan tot 5 Junie 1963 vir inspeksie by die kantoor van die ondergetekende ter insae wees.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

7 Mei 1963.
(Kennisgewing No. 42 van 1963.) 252—15

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROPOSED AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend the Public Health By-laws and Regulations in order to make provision for a tariff for the taking of X-ray photos.

Copies of the proposed amendment are open for inspection during normal office hours at the Office of the Clerk of the Council, Room No. 203, Municipal Offices, Klasie Havenga Street, Vanderbijlpark, for a period of 21 days from date hereof.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 7th May, 1963.
(Notice No. 44/1963.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

VOORGESTELDE WYSIGING AAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN REGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om die Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies te wysig ten einde voorsiening te maak vir 'n tarief vir die neem van X-stralafotos.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan by die Kantoor van die Klerk van die Raad, Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, ter insae lê.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 7 Mei 1963.
(Kennisgewing No. 44/1963.)

243—15

VILLAGE COUNCIL OF WHITE RIVER.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1963/66.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court to consider the above new Valuation Roll, and the objections raised against the valuation as appearing in the said Roll, will be held in the Town Hall, White River, at 10 a.m. on Friday, 24th May, 1963.

J. F. COERTZEN,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
White River, 8th May, 1963.

DORPSRAAD VAN WITRIVIER.

DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS, 1963/66.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof ter ooreweging van die bogenoemde nuwe Waardasielys, en die besware wat ingebring is teen die waardasies wat daarin voorkom, op Vrydag, 24 Mei 1963, om 10 vm. in die Stadsaal, te Witrivier, gehou sal word.

J. F. COERTZEN,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witrivier, 8 Mei 1963.

248—15

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

AMENDMENT OF WILD ANIMALS AND BIRDS PROTECTION BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to include the Walkerville Local Area Committee.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.

(Notice No. 69 of 15th May, 1963.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE MET BETREKKING TOT DIE BESKERMING VAN WILDE DIERE EN VOELS.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde Verordeninge te wysig ten einde die Walkervillese Plaaslike Gebiedskomitee in te sluit.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware, daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.

(Kennisgewing No. 69 van 15 Mei 1963.)

245—15

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

ADOPTION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Bethal to adopt the following By-laws:—

Capital Development Fund By-laws.

Copies of the proposed By-laws will lie open for inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Bethal, during ordinary office hours up to and including Friday, the 7th day of June, 1963.

P. S. BURGER,
Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 3,
Bethal, 8th May, 1963.

STADSRAAD VAN BETHAL.

AANNAME VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Bethal van voorneme is om die volgende Verordeninge aan te neem:—

Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge.

Afskrifte van die voorgestelde Verordeninge sal ter insae lê by die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Bethal, gedurende gewone kantoorure tot en met inbegrip van Vrydag, die 7de Junie 1963.

P. S. BURGER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 3,

Bethal, 8 Mei 1963.

249—15

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.

AMENDMENT OF BY-LAWS AND REGULATIONS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Wolmaransstad proposes to amend the By-laws and Regulations Relating to Licences and Business Control by increasing the inspection fee for outside producers of milk.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

Wolmaransstad, 8th May, 1963.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.

WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Kennis word gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96, van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Wolmaransstad van voornemens is om die Verordeninge en Regulasies Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede te wysig deur die inspeksiefooi van buite-verkopers van melk te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

Wolmaransstad, 8 Mei 1963. 254—15

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

CLOSING OF NON-EUROPEAN CEMETERY.—BLIGNAUTSRUS AGRICULTURAL HOLDINGS AND HOMESTEAD APPLE ORCHARDS.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (3) (a) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Board's Non-European Cemetery on Lot No. 63, Blignautsrus Agricultural Holdings and Lot No. 29, Homestead Apple Orchards, will be closed for burial purposes as from 1st June, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

H. B. Phillips Building,
320 Bosman Street
(P.O. Box 1341).

Pretoria, 15th May, 1963.

(Notice No. 74/63.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

SLUITING VAN NIE-BLANKE BEGRAAFPLAAS.—BLIGNAUTSRUS LANDBOUHOEWES EN HOMESTEAD APPLE ORCHARDS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 79 (3) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad se nie-Blanke begraaftlaas te Perseel No. 63, Blignautsrus Landbouhoewes en Perseel No. 29, Homestead Apple Orchards vanaf 1 Junie 1963 vir begrawingsdoeleindes gesluit sal word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

H. B. Phillips-gebou,
Bosmanstraat 320
(Posbus 1341).

Pretoria, 15 Mei 1963.

(Kennisgewing No. 74/63.)

255—15

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGE
Proclamation.	
104. Pietersburg Town-Planning Scheme No. 1/2 ...	281
Administrator's Notices.	
285. Witbank Municipality: Proposed Withdrawal of Exemption from Rating ...	281
286. Leeuwardenstad Municipality: Proposed Alteration of Boundaries ...	283
299. White River Municipality: Proposed Alteration of Boundaries ...	284
307. Brakpan Municipality: Proposed Alteration of Boundaries ...	284
309. Nigel Municipality: Amendment to Traffic By-laws ...	285
310. Krugersdorp Municipality: Amendment to Native Administration Regulations ...	285
311. Zeerust Municipality: Amendment to Sanitary Tariff ...	285
312. Outspan Servitudes: Pilgrims Rest District ...	287
313. Disestablishment of Pound: Rhenosterhoek No. 414, Potgietersrus District ...	288
314. Road Adjustments: Boschhoek No. 385—J.R., Heidelberg District ...	288
315. Road Adjustments: Olifantsfontein No. 410—J.R., Kemptonpark District ...	289
316. Road Adjustments: Vlakplaas No. 317—J.T., Belfast District ...	289
317. Deviation and Widening: Public Road, Potgietersrus District ...	289
318. Road Adjustments: Lemoenfontein No. 387—J.P., Rustenburg District ...	290
319. Deviation and Widening: Public Road, Pretoria District ...	291
320. Christiana Municipality: Amendment to Uniform Leave Regulations ...	291
321. Duiwelskloof, Naboomspruit, Nylstroom, Pietersburg, Potgietersrus and Tzaneen Municipalities, and the Health Committee of Messina: By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information ...	292
322. Disestablishment of Pound: Rietgat No. 15, Brits District ...	292
323. Deviation of Main Road: Marico District ...	293
324. Deviation, Widening, and Declaration as a Fencing Road: Rustenburg District ...	293
325. Deviation and Widening of District Road: No. 703, Bethal District ...	294
326. Opening: Public Road, Paardekop District ...	295
327. Road Traffic Amendment Draft Ordinance ...	296
328. Appointment of Members of Regional Committee ...	294
General Notices.	
68. Pretoria Region Town-Planning Scheme: Amending Scheme No. 4 ...	296
69. Proposed Township: Hyde Park Extension No. 36 ...	297
70. Proposed Township: Clubview Extension No. 7 ...	298
71. Conditions of Title: Erven Nos. 1036 and 1037, Strubenvale ...	298
72. Proposed Township: Northcliff Extension No. 7 ...	299
73. Conditions of Title: Erf No. 179, Kempton Park ...	299
74. Proposed (Indian) Township: Jinnah Park ...	300
75. Conditions of Title: Erf No. 1051, Benoni ...	300
76. Boksburg Town-Planning Scheme No. 1/20 ...	301
77. Benoni Town-Planning Scheme No. 1/27 ...	301
78. Proposed Township: Northcliff Extension No. 8 ...	302
79. Northern Johannesburg Region Town-Planning Scheme: Amending Scheme No. 10 ...	302
80. Germiston Town-Planning Scheme No. 1/19 ...	303
Tenders ...	304
Applications for Motor Carrier Certificates ...	308
Pound Sales ...	313
Notices by Local Authorities ...	314

No.	BLADSY
Proklamasie.	
104. Pietersburg-dorpsaanlegskema No. 1/2 ...	281
Administrateurskennisgewings.	
285. Munisipaliteit Witbank: Voorgestelde Intrekking van Vrystelling van Belasting ...	281
286. Munisipaliteit Leeuwardenstad: Voorgestelde Verandering van Grense ...	283
299. Munisipaliteit Witrivier: Voorgestelde Verandering van Grense ...	284
307. Munisipaliteit Brakpan: Voorgestelde Verandering van Grense ...	284
309. Munisipaliteit Nigel: Wysiging van Verkeersverordeninge ...	285
310. Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Naturele-administrasieregulasies ...	285
311. Munisipaliteit Zeerust: Wysiging van Sanitêre Tarief ...	285
312. Uitspanserwite: Distrik Pilgrims Rest ...	287
313. Opheffing van Skut: Rhenosterhoek No. 414, Distrik Potgietersrus ...	288
314. Padreëlings: Boschhoek No. 385—J.R., Distrik Heidelberg ...	288
315. Padreëlings: Olifantsfontein No. 410—J.R., Distrik Kemptonpark ...	289
316. Padreëlings: Vlakplaas No. 317—J.T., Distrik Belfast ...	289
317. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrik Potgietersrus ...	289
318. Padreëlings: Lemoenfontein No. 387—J.P., Distrik Rustenburg ...	290
319. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrik Pretoria ...	291
320. Munisipaliteit Christiana: Wysiging van Eenvormige Verlofregulasies ...	291
321. Munisipaliteite Duiwelskloof, Naboomspruit, Nylstroom, Pietersburg, Potgietersrus en Tzaneen, en die Gesondheidskomitee van Messina: Verordeninge insake die Vastelling van Gelde vir die Uitreiking van Sertifikate en die Verskaffing van Inligting ...	292
322. Opheffing van Skut: Rietgat No. 15, Distrik Brits ...	292
323. Verlegging van Grooipad: Distrik Marico ...	293
324. Verlegging, Verbreding en Verklaring as Omheiningpad: Distrik Rustenburg ...	293
325. Verlegging en Verbreding van Distrikspad: No. 703, Distrik Bethal ...	294
326. Opening: Openbare Pad, Distrik Paardekop ...	295
327. Ontwerp- Padverkeerswysigingsordonnansie ...	296
328. Benoeming van Lede van Streekkomitee ...	294
Algemene Kennisgewings.	
68. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 4 ...	296
69. Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 36 ...	297
70. Voorgestelde Dorp: Clubview Uitbreiding No. 7 ...	298
71. Titellovoorwaardes: Erwe Nos. 1036 en 1037, Strubenvale ...	298
72. Voorgestelde Dorp: Northcliff Uitbreiding No. 7 ...	299
73. Titellovoorwaardes: Erf No. 179, Kempton Park ...	299
74. Voorgestelde (Indiër) Dorp: Jinnah Park ...	300
75. Titellovoorwaardes: Erf No. 1051, Benoni ...	300
76. Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/20 ...	301
77. Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/27 ...	301
78. Voorgestelde Dorp: Northcliff Uitbreiding No. 8 ...	302
79. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 10 ...	302
80. Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/19 ...	303
Tenders ...	304
Aansoeke om Motortransportsertifikate ...	308
Skutverkope ...	313
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	314

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides
state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at
2½% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die
Staat gewaarborg en u is verseker van streng
geheimhouding en ongeëwenaarde diens in
verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is
2½% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê
word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING!

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

Ordinances of the Province of Transvaal, 1960

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,
Repealed and Amended by these Ordinances*

Linén bound R1.25 per copy (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1960

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,
deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig*

Linneband R1.25 per eksemplaar (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIESMAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—
 - R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
 - R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
 - R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.
 (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
 - Half-yearly (post free) R1.50.
 - Yearly (post free) R2.50.
 - Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
 - Price per single copy (post free) R0.05.
 (Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aanvaar. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—
 - R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
 - R0.90 vir herhalings.
 - R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
 - R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.
 (Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—
 - Halfjaarliks (posvry) R1.50.
 - Jaarliks (posvry) R2.50.
 - Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
 - Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
 (Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.